

# PROGRAM DLA STUDIÓW II STOPNIA

filologia romańska  
-----  
nazwa kierunku studiów

profil: ogólnoakademicki

obowiązuje od roku akademickiego:  
**2019/2020**

Ustalony uchwałą nr 112/2019 Senatu Uniwersytetu Szczecińskiego z dnia 26 września 2019 r.

<b>KLASYFIKACJA ISCED</b>		<b>0232</b>
<b>I – INFORMACJE OGÓLNE</b>		
1	Jednostka realizująca studia	Uniwersytet Szczeciński
2	Nazwa kierunku studiów	filologia romańska
3	Poziom studiów	studia II stopnia
4	Profil studiów	ogólnoakademicki
5	Forma studiów (podać wszystkie formy)	stacjonarne
6	Przyporządkowanie kierunku do dyscypliny lub dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się ze wskazaniem dyscypliny wiodącej, w ramach której będzie uzyskiwana ponad połowa efektów uczenia się (w przypadku wskazania więcej niż jednej)	Dyscyplina/y: literaturoznawstwo, językoznawstwo, Dyscyplina wiodąca: językoznawstwo
7	Dla kierunku przyporządkowanego do więcej niż jednej dyscypliny określenie dla każdej z tych dyscyplin procentowego udziału liczby punktów ECTS w łącznej liczbie punktów ECTS dla programu studiów	językoznawstwo 66%, literaturoznawstwo 34%
8	Liczba semestrów	studia stacjonarne - 4
9	Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów	120
10	Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/ egzamin dyplomowy)	Warunkiem ukończenia studiów jest uzyskanie 120 punktów ECTS oraz napisanie pracy magisterskiej i zdanie egzaminu dyplomowego.
11	Tytuł zawodowy nadawany absolwentom	magister

## II - EFEKTY UCZENIA SIĘ

1a Tabela kierunkowych efektów uczenia się z odniesieniami do charakterystyk drugiego stopnia PRK

<b>Nazwa kierunku studiów</b>		filologia romańska
<b>Dyscyplina/y do której/ych został przyporządkowany kierunek studiów</b>		językoznawstwo literaturoznawstwo
<b>Dyscyplina wiodąca, w ramach której będzie uzyskiwana ponad połowa efektów uczenia się</b>		językoznawstwo
<b>Poziom kształcenia</b>		studia drugiego stopnia
<b>Profil kształcenia</b>		ogólnoakademicki
<b>Symbol efektów uczenia się</b>	<b>Opis zakładanych efektów uczenia się Absolwent studiów <i>drugiego stopnia</i></b>	<b>Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom 7*</b>
<b>WIEDZA</b>		
K_W01	zna i rozumie zasady adekwatnego posługiwania się językiem francuskim w mowie i piśmie - tworzenie rozbudowanych wypowiedzi w różnych rejestrach, stylach i sytuacjach komunikacyjnych, zarówno w sytuacjach codziennych, jak i w obrębie stylistyki funkcjonalnej i zaawansowanych idiomatycznych mechanizmów funkcjonowania języka	P7S_WG
K_W02	zna i rozumie w pogłębionym stopniu wpływ czynników społeczno-kulturowych na rozwój języka francuskiego, główne etapy rozwoju języka aż do stanu obecnego, jego złożoną naturę, zmienność znaczeń, wpływ na mechanizmy komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej oraz najważniejsze różnice gramatyczne między współczesnym językiem francuskim i polskim	P7S_WG, P7S_WK
K_W03	zna i rozumie pojęcia z zakresu poetyki i teorii literatury oraz metodologii interpretacji dzieł literackich w stopniu pogłębionym, z uwzględnieniem kontekstu kulturowo-historycznego; periodyzację dziejów literatur frankofońskich i europejskich; charakterystykę poszczególnych epok oraz najważniejszych nurtów, prądów i kierunków literackich, ich najwybitniejszych przedstawicieli	P7S_WG, P7S_WK
K_W04	zna i rozumie szczegółowe obszary wiedzy filologicznej właściwe dla kierunku filologia romańska prowadzące do specjalizacji w ramach wybranego seminarium, gruntownie i wszechstronnie uwzględniając ich specyfikę przedmiotową, metodologiczną i zawodową	P7S_WG
K_W05	zna i rozumie powiązania nauk filologicznych z innymi dziedzinami nauki i dyscyplinami naukowymi oraz możliwość ujęcia określonych problemów w perspektywie interdyscyplinarnej	P7S_WG
K_W06	zna i rozumie w stopniu rozszerzonym polską oraz francuską terminologię stosowaną w naukach filologicznych (językoznawstwo, literaturoznawstwo, akwizycja języka obcego); teorię i metodologię w zakresie nauk filologicznych i ogólne zagadnienia z innych, wybranych dziedzin	P7S_WG
K_W07	zna i rozumie w stopniu zaawansowanym najważniejsze fakty, koncepcje i założenia metodologiczne charakterystyczne dla współczesnych badań literaturoznawczych lub językoznawczych; różnorodne metody analizy, interpretacji i eksplikacji tekstów literackich, literaturoznawczych lub tekstów językoznawczych w odniesieniu do różnych teorii i nurtów badawczych	P7S_WG
K_W08	zna i rozumie zasady posługiwania się językiem włoskim w mowie i piśmie z uwzględnieniem zasad funkcjonujących na poziomie poszczególnych sprawności językowych zarówno w sytuacjach codziennych jak i zawodowych pozwalających na tworzenie adekwatnych wypowiedzi pisemnych i ustnych	P7S_WG

K_W09	zna i rozumie znaczenie wytworów symboliczno-materialnych charakterystycznych dla włoskiego obszaru kulturowego, orientuje się we współczesnych elementach życia kulturowego i jego aksjologicznym kontekście	P7S_WG
K_W10	zna i rozumie rolę i znaczenie edukacji filologicznej w kształtowaniu postaw etycznych i intelektualnych współczesnego człowieka oraz w rozwiązywaniu fundamentalnych dylematów współczesnej cywilizacji	P7S_WK
K_W11	zna i rozumie wybrane ekonomiczne, prawne, etyczne i inne uwarunkowania różnych rodzajów działalności zawodowej wykorzystującej przygotowanie filologiczne, w tym pojęcia z zakresu własności intelektualnej i prawa autorskiego	P7S_WK
K_W12	zna i rozumie w pogłębionym stopniu zasady tworzenia i rozwoju działalności gospodarczej w kontekście prowadzenia działalności w zakresie nauczania języków obcych lub tłumaczeń	P7S_WK
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
K_U01	potrafi biegle posługiwać się językiem francuskim w zakresie różnorodnych rodzajów komunikacji językowej na poziomie co najmniej C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy	P7S_UK
K_U02	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje oraz formułować na ich podstawie złożone sądy i opinie, korzystając z nowoczesnych technologii i różnych źródeł w języku polskim i francuskim	P7S_UW
K_U03	potrafi tworzyć teksty zróżnicowane stylistycznie w języku polskim i francuskim o różnych formatach (np. recenzja, streszczenie, praca magisterska) z wykorzystaniem różnych źródeł i ujęć teoretycznych, merytorycznie argumentując i formułując wnioski, tworząc syntetyczne podsumowania oraz prawidłowo stosując zasady cytowania, parafrazowania, operowania przypisami i umieszczania poprawnych zapisów bibliograficznych	P7S_UW
K_U04	potrafi dokonać wyboru adekwatnych metod i narzędzi badawczych w zależności od zdefiniowanego problemu, uzasadniać stosowanie innowacji metodologicznych oraz proponować oryginalne rozwiązania w tym formułować i testować hipotezy związane z prostymi problemami badawczymi	P7S_UW
K_U05	potrafi posługiwać się specjalistyczną terminologią oraz rejestrem akademickim w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa i akwizycji języka oraz wykazać ich powiązania z innymi dyscyplinami w obrębie nauk humanistycznych	P7S_UK, P7S_UW
K_U06	potrafi prowadzić debatę, swobodnie dyskutować oraz przygotowywać wystąpienia ustne posługując się językiem specjalistycznym, merytorycznie argumentując oraz formułując własne hipotezy i wnioski	P7S_UK
K_U07	potrafi posługiwać się językiem włoskim w zakresie różnorodnych rodzajów komunikacji językowej na poziomie biegłości co najmniej B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy	P7S_UK
K_U08	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role; jako osoba kierująca zespołem, wykazująca umiejętność organizowania pracy, wyznaczania zadań, oceniania wyników	P7S_UO
K_U09	potrafi dążyć do ustawicznego pogłębiania własnej wiedzy, wyznaczając kierunki własnego rozwoju i kształcenia, równocześnie inspirując inne osoby do procesu kształcenia	P7S_UU
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
K_K01	jest gotów do krytycznej oceny własnych kompetencji zawodowych, doceniania znaczenia zdobywanej wiedzy w rozwiązywaniu problemów teoretycznych i praktycznych, samodzielnie lub z pomocą eksperta	P7S_KK
K_K02	jest gotów do formułowania krytycznych opinii w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa i akwizycji języka w odniesieniu do wykorzystywanych materiałów i metod	P7S_KK
K_K03	jest gotów do refleksji na tematy etyczne wynikające z pracy absolwenta filologii romańskiej oraz do podejmowania odpowiedzialności przed współpracownikami i innymi członkami społeczeństwa	P7S_KR

K_K04	jest gotów do podejmowania zadań na rzecz społeczności, zaangażowania w realizację interesu publicznego, inspirowania członków społeczeństwa do działania na rzecz innych ludzi	P7S_KO
K_K05	jest gotów do podjęcia działań mających na celu realizację stawianych sobie celów zawodowych	P7S_KR
K_K06	jest gotów do podjęcia działań mających na celu kształtowanie świadomości dotyczącej znaczenia kultury frankofońskiej w kulturze europejskiej i światowej poprzez działania popularyzatorskie	P7S_KO
K_K07	jest gotów do ciągłego rozwoju zawodowego wykazując zainteresowanie wytworami kultury frankofońskiej i dbając o promowanie zawodu filologa i podtrzymywanie etosu zawodowego w przestrzeni społecznej	P7S_KR
K_K08	jest gotów do dostrzegania etycznych dylematów związanych z procesem poprawnej komunikacji międzykulturowej w języku francuskim	P7S_KR

#### OBJAŚNIENIA

Symbole oznaczają:

na pierwszym miejscu umieszczony jest kierunkowy efekt uczenia się

na drugim miejscu podkreślnik ( \_ )

na trzecim miejscu, po podkreślniku, kategoria wiedzy (W), umiejętności (U) lub kompetencji społecznych (K)

na czwartym i piątym miejscu nr efektu uczenia się

\*-wpisać właściwy poziom czyli 6 dla studiów pierwszego stopnia lub 7 dla studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich

\*\* -wpisać właściwy poziom kształcenia: pierwszy lub drugi stopień lub jednolite studia magisterskie W kolumnie odniesienia do charakterystyk drugiego stopnia należy wpisać Kod składnika opisu zaczerpnięty z właściwego rozporządzenia MNiSW

## II - EFEKTY UCZENIA SIĘ

1b. Tabela specjalnościowych efektów uczenia się z odniesieniami do charakterystyk drugiego stopnia PRK

<b>Nazwa kierunku studiów</b>		filologia romańska
<b>Dyscyplina/ y do której/ ych został przyporządkowany kierunek studiów</b>		językoznawstwo literaturoznawstwo
<b>Dyscyplina wiodąca, w ramach której będzie uzyskiwana ponad połowa efektów uczenia się</b>		językoznawstwo
<b>Poziom kształcenia</b>		studia drugiego stopnia
<b>Profil kształcenia</b>		ogólnoakademicki
<b>Nazwa specjalności</b>		kształcenie translatorskie
<b>Symbol efektów uczenia się</b>	<b>Opis zakładanych efektów uczenia się Absolwent studiów drugiego stopnia</b>	<b>Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom 7*</b>
<b>WIEDZA</b>		
ST_W01	zna i rozumie zasady teorii i krytyki przekładu w sposób pogłębiony, zarówno ogólne, jak i szczegółowe pojęcia, kategorie i typy przekładu; rolę zróżnicowanych uwarunkowań prawno-ekonomicznych i kulturowych w procesie translacji, niezbędną dla prawidłowej interpretacji oraz przekładu tekstów z języka francuskiego na polski i vice versa	P7S_WG, P7S_WK
ST_W02	zna i rozumie w stopniu zaawansowanym zagadnienia ogólne z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz wybrane zagadnienia szczegółowe w kontekście ich przekładu z/na język francuski	P7S_WG
ST_W03	zna i rozumie w sposób pogłębiony terminologię specjalistyczną w zakresie prawa i ekonomii oraz funkcjonowanie głównych instytucji społecznych, politycznych i prawnych frankofońskiego obszaru językowego, zorientowaną na zastosowanie w pracy w agencjach tłumaczy, instytucjach społeczno-kulturalnych, firmach, mediach itd.	P7S_WG
ST_W04	zna i rozumie w sposób szczegółowy zagadnienia dotyczące instytucji kulturalnych, kultury artystycznej, komunikacji społecznej i mediów frankofońskich znajdujące zastosowanie przy wykonywaniu specjalistycznych tłumaczeń pisemnych, ustnych oraz audiowizualnych	P7S_WG
ST_W05	zna i rozumie metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i dobre praktyki przekładu pisemnego i ustnego umożliwiające innowacyjne działanie w nietypowych sytuacjach profesjonalnych oraz zasady etyki tłumacza	P7S_WG, P7S_WK
ST_W06	zna i rozumie terminologię w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej (np. przekład techniczny)	P7S_WG
ST_W07	zna i rozumie złożone mechanizmy związane z translacją w obrębie języka francuskiego i polskiego oraz zasady samodzielnego diagnozowania problemów, doboru narzędzi, metod i źródeł niezbędnych przy rzetelnym wykonaniu przekładu pisemnego lub ustnego	P7S_WG
ST_W08	zna cele oraz prawne i ekonomiczne uwarunkowania funkcjonowania instytucji związanych ze sferą działalności zawodowej tłumaczy ze szczególnym uwzględnieniem ochrony własności intelektualnej	P7S_WK
ST_W09	zna odbiorców działań zawodowych tłumaczy oraz metody diagnozowania ich potrzeb i oceny jakości usług tłumaczeniowych	P7S_WK
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		

ST_U01	potrafi posługiwać się wiedzą z zakresu translatoryki i komunikacji dwujęzycznej oraz odpowiednio dobrać techniki przekładu różnych rodzajów tekstów i wystąpień ustnych, zarówno ogólnych jak i specjalistycznych	P7S_UW
ST_U02	potrafi wykorzystywać zaawansowane umiejętności językowe w zakresie języka francuskiego w stopniu pozwalającym na wykonywanie pisemnych i ustnych tłumaczeń tekstów o różnej specyfice gatunkowej, dostosowując odpowiednie źródła, metody i narzędzia ? w tym słowniki tradycyjne i specjalistyczne techniki informacyjno-komunikacyjne pomocne w tłumaczeniu	P7S_UK, P7S_UW
ST_U03	potrafi posługiwać się wiedzą teoretyczną z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa do realizowania praktycznych działań zawodowych, diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji zawodowych oraz dobierania strategii realizowania działań tłumaczeniowych	P7S_UW
ST_U04	potrafi przeprowadzić w języku francuskim i polskim analizę i interpretację różnych rodzajów tekstów użytkowych, literackich i naukowych oraz wytworów kultury materialnej, określić ich znaczenie, oddziaływanie społeczne, miejsce w procesie historyczno-kulturowym oraz ich wykorzystanie w pracy zawodowej tłumacza	P7S_UW
ST_U05	potrafi wykorzystywać jak również projektować innowacyjne metody i procedury w działalności związanej z praktyką przekładu pisemnego oraz ustnego dla mediów, instytucji kulturalnych, społecznych, politycznych	P7S_UW
ST_U06	potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji	P7S_UW
ST_U07	potrafi bardzo dobrze wykonać tłumaczenie konsekutywne na język polski oraz francuski	P7S_UW
ST_U08	potrafi dobrze wykonać przekład symultaniczny	P7S_UW
ST_U09	potrafi pracować w zespole, pełniąc wiodącą rolę w podejmowaniu i wyznaczaniu zadań; posiada elementarne umiejętności organizacyjne pozwalające na realizację działań zawodowych, posiada umiejętność współpracy z innymi podmiotami działalności zawodowej	P7S_UO
ST_U10	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności dążąc do wszechstronnego wykształcenia związanego z działalnością zawodową tłumacza, korzystając z różnych źródeł w języku polskim i francuskim oraz z nowoczesnych technologii	P7S_UU
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
ST_K01	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz do weryfikacji zdobytych umiejętności tłumaczeniowych i zdobytej wiedzy merytorycznej	P7S_KK
ST_K02	jest gotów do oceny jakości i poziomu usług związanych z działalnością translatorską (tłumaczeniami pisemnymi i ustnymi, specjalistycznymi, literackimi)	P7S_KK
ST_K03	jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu złożonych problemów poznawczych i praktycznych typowych w zawodzie tłumacza	P7S_KK
ST_K04	jest gotów do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy	P7S_KO, P7S_KR
ST_K05	jest gotów do odpowiedniego określania priorytetów służących realizacji przyjętego projektu translatorskiego a w razie potrzeby korzysta z pomocy ekspertów	P7S_KK
ST_K06	jest gotów do docenienia tradycji i dziedzictwa kulturowego Polski i Francji oraz do dbania o efektywną komunikację dwujęzyczną z poszanowaniem innych kultur i narodów zdając sobie sprawę z kluczowej roli tłumacza w budowaniu trwałych relacji międzykulturowych	P7S_KO
ST_K07	jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy oraz inicjowania działań na rzecz interesu publicznego i współpracy polsko-francuskiej	P7S_KO

ST_K08	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych w sposób zgodny z etyką i tradycjami wykonywanego zawodu dbając o godne reprezentowanie zawodu tłumacza w przestrzeni społeczno-ekonomicznej	P7S_KR
--------	--	--------

#### OBJAŚNIENIA

Symbole oznaczają:

na pierwszym miejscu umieszczony jest kierunkowy efekt uczenia się

na drugim miejscu podkreślnik ( \_ )

na trzecim miejscu, po podkreślniku, kategoria wiedzy (W), umiejętności (U) lub kompetencji społecznych (K)

na czwartym i piątym miejscu nr efektu uczenia się

\*-wpisać właściwy poziom czyli 6 dla studiów pierwszego stopnia lub 7 dla studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich

\*\*-wpisać właściwy poziom kształcenia: pierwszy lub drugi stopień lub jednolite studia magisterskie W kolumnie odniesienia do charakterystyk drugiego stopnia należy wpisać Kod składnika opisu zaczerpnięty z właściwego rozporządzenia MNiSW

## II - EFEKTY UCZENIA SIĘ

1c. Tabela efektów uczenia się dla specjalności realizującej standard kształcenia przygotowujący do wykonywania zawodu nauczyciela

<b>Nazwa kierunku studiów</b>	filologia romańska	
<b>Dyscyplina/ y do której/ ych został przyporządkowany kierunek studiów</b>	językoznawstwo literaturoznawstwo	
<b>Dyscyplina wiodąca, w ramach której będzie uzyskiwana ponad połowa efektów uczenia się</b>	językoznawstwo	
<b>Poziom kształcenia</b>	studia drugiego stopnia	
<b>Profil kształcenia</b>	ogólnoakademicki	
<b>Nazwa specjalności</b>	kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego	
<b>Symbol efektów uczenia się</b>	<b>Opis zakładanych efektów uczenia się Absolwent studiów drugiego stopnia</b>	<b>Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom 7*</b>
<b>WIEDZA</b>		
SN_W01	zna i rozumie w pogłębionym stopniu problemy wychowania i aksjologii pedagogicznej w tym klasyczne i współczesne teorie rozwoju człowieka, wychowania, uczenia się, nauczania lub kształcenia oraz ich wykorzystanie w praktyce z uwzględnieniem specyfiki głównych środowisk wychowawczych i procesów w nich zachodzących	SN_W_1.1.01), SN_W_1.1.02)
SN_W02	zna i rozumie szczególną rolę przypadającą nauczycielowi lub wychowawcy w modelowaniu postaw i zachowań uczniów z uwzględnieniem norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w działalności pedagogicznej	SN_W_1.1.03), SN_W_1.1.04)
SN_W03	zna i rozumie kluczową rolę szkoły w realizowaniu polityki społecznej a w szczególności edukacji włączającej, zna i rozumie działania ukierunkowane na pomyślny rozwój dziecka i osoby z niepełnosprawnością z uwzględnieniem jego praw, potrzeb oraz indywidualnego potencjału	SN_W_1.1.05), SN_W_1.1.10)
SN_W04	zna i rozumie w pogłębionym stopniu sposoby projektowania i prowadzenia działań diagnostycznych w praktyce pedagogicznej zwracając uwagę na zróżnicowanie potrzeb edukacyjnych uczniów i wynikające z nich zadania szkoły dotyczące dostosowania organizacji procesu kształcenia i wychowania	SN_W_1.1.06), SN_W_1.1.07)
SN_W05	zna i rozumie strukturę i funkcje systemu oświaty - wykazując się uporządkowaną i pogłębioną wiedzą dotyczącą celów, podstaw prawnych niezbędnych do prawidłowego realizowania prowadzonych działań edukacyjnych, organizacji a także funkcjonowania instytucji edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych oraz alternatywnych form edukacji	SN_W_1.1.08), SN_W_1.1.09)
SN_W06	zna i rozumie w pogłębionym stopniu zasady z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych w tym zasady udzielania pierwszej pomocy, sprawnie wykorzystując normy prawne regulujące odpowiedzialność nauczyciela	SN_W_1.1.11)
SN_W07	zna i rozumie procesy komunikowania interpersonalnego i społecznego posiadając poszerzoną wiedzę na temat ich prawidłowości i zakłóceń oraz zasad interpretacji i podejmowanych działań	SN_W_1.1.12)
SN_W08	zna i rozumie specyfikę funkcjonowania aparatu mowy oraz możliwe patologie, zasady efektywnego posługiwania się narządem głosu zgodnie z zasadami emisji głosu, sposób funkcjonowania narządu wzroku i równowagi	SN_W_1.1.13)



SN_W09	zna i rozumie w sposób uporządkowany i pogłębiony treści nauczania i typowe trudności uczniów związane z ich opanowaniem, metody nauczania i doboru efektywnych środków dydaktycznych racjonalnie wspomagających i ukierunkowujących rozwój ucznia oraz jego zróżnicowane potrzeby, w tym z wykorzystaniem zasobów internetowych, wspomagających nauczanie przedmiotu lub prowadzenie zajęć	SN_W_1.1.14), SN_W_1.1.15)
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
SN_U01	potrafi adekwatnie i twórczo tworzyć materiały i środki dostosowując je do zróżnicowanych potrzeb uczniów z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnej, ponadto potrafi w pogłębionym stopniu obserwować sytuacje pedagogiczne w oparciu o wiedzę pedagogiczno-psychologiczną proponując rozwiązania problemów i dostosowując metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań pedagogicznych, dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych	SN_U_1.2.01), SN_U_1.2.02)
SN_U02	potrafi twórczo projektować i realizować programy nauczania z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów, ich możliwości i uzdolnień oraz projektować i prowadzić w sposób efektywny działania wspierające integralny rozwój uczniów, ich aktywność i uczestnictwo w procesie kształcenia i wychowania oraz w życiu społecznym	SN_U_1.2.03), SN_U_1.2.04)
SN_U03	potrafi świadomie i skutecznie projektować i realizować programy wychowawczo-profilaktyczne rozpoznając potrzeby psychospołecznego wsparcia ucznia w zakresie treści i działań wychowawczych i profilaktycznych skierowanych do uczniów, ich rodziców lub opiekunów i nauczycieli	SN_U_1.2.05)
SN_U04	potrafi tworzyć sytuacje wychowawczo-dydaktyczne motywujące uczniów do nauki oraz pracy nad sobą, identyfikując potrzeby uczniów w rozwijaniu uzdolnień i zainteresowań, jednocześnie w oparciu o pogłębioną i świadomą autorefleksję analizując skuteczność oraz właściwy dobór podejmowanych działań, treści nauczania, zadań i form pracy w celu uzyskania pożądanych efektów wychowania, kształcenia a także samokształcenia i promowania osiągnięć uczniów	SN_U_1.2.06), SN_U_1.2.07)
SN_U05	potrafi aktywnie monitorować postępy uczniów i w sposób uporządkowany i ciągły doskonalić proces edukacyjny, wykorzystywać proces oceniania i udzielania informacji zwrotnych do stymulowania uczniów w ich pracy nad własnym rozwojem oraz skutecznie animować i monitorować realizację zespołowych działań edukacyjnych uczniów, ich aktywność i uczestnictwo w życiu społecznym szkoły	SN_U_1.2.09), SN_U_1.2.10), SN_U_1.2.11)
SN_U06	potrafi aktywnie wdrażać modele organizacyjne pozwalające na pogłębioną pracę socjalną z dziećmi ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym z dziećmi z trudnościami adaptacyjnymi związanymi z doświadczeniem migracyjnym, pochodzącymi ze środowisk zróżnicowanych pod względem kulturowym lub z ograniczoną znajomością języka polskiego	SN_U_1.2.12)
SN_U07	potrafi odpowiedzialnie i celowo organizować pracę szkolną oraz pozaszkolną ucznia, z poszanowaniem jego prawa do odpoczynku wykazując się pogłębioną refleksją nad rolą nauczyciela w organizowaniu środowiska edukacyjno-wychowawczego	SN_U_1.2.13)
SN_U08	potrafi rozwijać kreatywność i umiejętność samodzielnego, krytycznego myślenia uczniów skutecznie realizując działania wspomagające uczniów w świadomym i odpowiedzialnym podejmowaniu decyzji edukacyjnych i zawodowych	SN_U_1.2.08), SN_U_1.2.14)
SN_U09	potrafi poprawnie posługiwać się językiem polskim używając aparatu mowy zgodnie z zasadami emisji głosu oraz poprawnie i adekwatnie do wieku uczniów posługiwać się terminologią przedmiotu	SN_U_1.2.15), SN_U_1.2.16)
SN_U10	potrafi skutecznie posługiwać się zasadami bezpieczeństwa właściwie oceniając stan osoby poszkodowanej i udzielając pomocy przedmedycznej	SN_U_1.2.17)
SN_U11	potrafi samodzielnie, świadomie i skutecznie rozwijać wiedzę i umiejętności pedagogiczne z wykorzystaniem różnych źródeł, w tym obcojęzycznych, i technologii	SN_U_1.2.18)

## KOMPETENCJE SPOŁECZNE

SN_K01	jest gotów do posługiwania się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi w działalności zawodowej, kierując się szacunkiem dla każdego człowieka, identyfikując i rozstrzygając etyczne dylematy na podstawie pogłębionej refleksji	SN_KS_1.3.01)
SN_K02	jest gotów do wrażliwości na problemy edukacyjne, komunikacji i współpracy z otoczeniem pełniąc kluczową rolę w budowaniu relacji opartej na wzajemnym zaufaniu między wszystkimi podmiotami procesu wychowania i kształcenia, w tym rodzicami lub opiekunami ucznia, oraz włączania ich w działania sprzyjające efektywności edukacyjnej	SN_KS_1.3.02)
SN_K03	jest gotów do porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk i o różnej kondycji emocjonalnej, dialogowego rozwiązywania konfliktów oraz tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią	SN_KS_1.3.03)
SN_K04	jest gotów do podejmowania decyzji związanych z organizacją procesu kształcenia w edukacji włączającej modelując prowadzone działania i ich skutki w środowisku edukacyjno-wychowawczym	SN_KS_1.3.04)
SN_K05	jest gotów do rozpoznawania specyfiki środowiska lokalnego i podejmowania współpracy na rzecz dobra uczniów i tego środowiska wykazując się zaangażowaniem, pogłębioną refleksją i aktywnym poszukiwaniem właściwych działań wspierających rozwój społeczności	SN_KS_1.3.05)
SN_K06	jest gotów do projektowania odpowiedzialnych i pogłębionych działań zmierzających do ciągłego rozwoju szkoły lub placówki systemu oświaty oraz stymulowania poprawy jakości pracy tych instytucji	SN_KS_1.3.06)
SN_K07	jest gotów do pracy w zespole, pełnienia w nim różnych ról oraz współpracy z nauczycielami, pedagogami, specjalistami, rodzicami lub opiekunami uczniów i innymi członkami społeczności szkolnej i lokalnej budując pogłębioną relację oraz wzajemne zaufanie	SN_KS_1.3.07)

### OBJAŚNIENIA

Symbole oznaczają:

na pierwszym miejscu umieszczony jest kierunkowy efekt uczenia się

na drugim miejscu podkreślnik ( \_ )

na trzecim miejscu, po podkreślniku, kategoria wiedzy (W), umiejętności (U) lub kompetencji społecznych (K)

na czwartym i piątym miejscu nr efektu uczenia się

\*-wpisać właściwy poziom czyli 6 dla studiów pierwszego stopnia lub 7 dla studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich

\*\* -wpisać właściwy poziom kształcenia: pierwszy lub drugi stopień lub jednolite studia magisterskie W kolumnie odniesienia do charakterystyk drugiego stopnia należy wpisać Kod składnika opisu zaczerpnięty z właściwego rozporządzenia MNiSW

## Rozdział III - CHARAKTERYSTYKA PROGRAMU STUDIÓW

1	Forma studiów	stacjonarne
2	Specjalności	kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego, kształcenie translatorskie
3	Łączna liczba godzin zajęć	specjalność kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego - 1005 specjalność kształcenie translatorskie - 905
4	Liczba punktów ECTS przypisanych do zajęć	Załącznik nr 1
5	Plan studiów (dokument wyłącznie roboczy niezbędny do wypełniania załączników przez system)	
6	Matryca efektów uczenia się	Załącznik nr 2
7	Sposoby weryfikacji osiągnięcia przez studenta zakładanych efektów uczenia się w trakcie całego cyklu kształcenia	Załącznik nr 3
8	Opis oceny efektów uczenia się osiągniętych przez studenta w trakcie całego cyklu kształcenia (opis)	Załącznik nr 4
9	Sylabusy	Załącznik nr 5
10	Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia (dla studiów stacjonarnych co najmniej 50%, dla studiów niestacjonarnych co najmniej 20%)	Załącznik nr 6
11	Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych (nie mniej niż 5 ECTS) (dotyczy kierunków przypisanych do dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne)	115
12	Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć do wyboru (w wymiarze nie mniejszym niż 30% liczby punktów ECTS) z wyjątkiem kierunków nauczycielskich, dla których wskaźnik wynosi nie mniej niż 5% punktów ECTS	specjalność kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego: 41 (34%) specjalność kształcenie translatorskie: 41 (34%)
13	Łączna liczba punktów ECTS za zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/ach nauki, do których przyporządkowany jest kierunek (w wymiarze większym niż 50% liczby punktów ECTS dla programu studiów) oraz ich wykaz (dla profilu ogólnoakademickiego)	64 Załącznik nr 7
14	Informacja o udziale studentów w zajęciach przygotowujących do prowadzenia działalności naukowej lub udziale w tej działalności (wypełnić tylko dla profilu ogólnoakademickiego)	Przedmioty związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w ramach dyscypliny wiodącej (językoznawstwo) oraz drugiej dyscypliny (językoznawstwo) obejmują: - przedmioty do wyboru: wykład ogólnouczelniany do wyboru (1 ECTS), seminarium magisterskie (20 ECTS) - przedmioty kierunkowe ( w ramach kształcenia językoznawczego: akwizycja języka obcego - 4 ECTS, najnowsze tendencje językoznawcze - 8 ECTS, socjolingwistyka i psycholingwistyka - 3 ECTS) (w ramach kształcenia literaturoznawczo-kulturowego: literatura frankofońska - 6 ECTS, współczesne teorie badań literackich - 8 ECTS) - przedmioty realizowane w ramach specjalności (kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego: dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej - 8 ECTS, emisja głosu - 1 ECTS, praktyka zawodowa dydaktyczna szkole ponadpodstawowej, ciągła - 5 ECTS) (kształcenie translatorskie: aspekty komunikacji międzykulturowej - 3 ECTS, cywilizacja obszaru frankofońskiego - 4 ECTS, przekład specjalistyczny - 4 ECTS)
17	Wymiar, forma i zasady odbywania praktyk (dotyczy profilu praktycznego lub profilu ogólnoakademickiego w przypadku, gdy program przewiduje praktyki)	Praktyki modułu: kształcenie nauczycielskie - praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła 30 h i 2 ECTS, sem. 1 - praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła 60 h 5 ECTS, sem. 3

18	Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach praktyk	7
19	Liczba godzin zajęć z wychowania fizycznego w wymiarze nie mniejszym niż 60 godzin (dla stacjonarnych studiów pierwszego stopnia i jednolitych studiów magisterskich)	0
20	Inne uwagi (np.: studia dualne, studia wspólne, prowadzone w języku obcym)	

**IV - WYMOGI REALIZACJI PROGRAMU STUDIÓW**

1	Wskaźnik procentowy zajęć prowadzonych w ramach programu studiów przez nauczycieli akademickich zatrudnionych w US jako podstawowym miejscu pracy (co najmniej 50% dla profilu praktycznego, co najmniej 75% dla profilu ogólnoakademickiego)	97%
2	Czy studia przygotowują do wykonywania zawodu nauczyciela?	tak
3	W przypadku kierunków studiów dających uprawnienia do wykonywania zawodu lub uzyskania licencji zawodowej udokumentowanie, że program spełnia minimalne wymagania programowe dla tychże studiów, w zakresie treści programowych oraz łącznego czasu prowadzonych zajęć, określone przez właściwych ministrów	

## Liczba punktów ECTS przypisanych do zajęć - studia stacjonarne

Lp.	Wykaz przedmiotów	ECTS
<b>Semestr 1 Rok 1</b>		
1	akwizycja języka obcego	4
2	cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji)	4
3	gramatyka praktyczna - język francuski	2
4	gramatyka praktyczna - język włoski	2
5	konwersacje i słuchanie - język francuski	2
6	konwersacje i słuchanie - język włoski	2
7	laboratoria tłumaczeniowe	2
8	pedagogika szkoły ponadpodstawowej	2
9	pisanie/lektura - język francuski	4
10	praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła	2
11	psychologia szkoły ponadpodstawowej	2
12	seminarium magisterskie	4
13	szkolenie BHP	0
14	współczesne teorie badań literackich	4
<b>Semestr 2 Rok 1</b>		
1	aspekty komunikacji międzykulturowej	3
2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej	4
3	emisja głosu	1
4	gramatyka praktyczna - język francuski	3
5	gramatyka praktyczna - język włoski	2
6	konwersacje i słuchanie - język francuski	2

Lp.	Wykaz przedmiotów	ECTS
7	konwersacje i słuchanie - język włoski	2
8	laboratoria tłumaczeniowe	2
9	pisanie/lektura - język francuski	4
10	seminarium magisterskie	4
11	współczesne teorie badań literackich	4
12	zintegrowane sprawności językowe - język francuski	2
13	zintegrowane sprawności językowe - język włoski	2
<b>Semestr 3 Rok 2</b>		
1	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej	4
2	gramatyka praktyczna - język francuski	2
3	konwersacje i słuchanie - język francuski	2
4	laboratoria tłumaczeniowe	5
5	literatura frankofońska	2
6	najnowsze tendencje językoznawcze	4
7	pisanie - język włoski	2
8	pisanie/lektura - język francuski	3
9	praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła	5
10	przekład specjalistyczny	4
11	seminarium magisterskie	6
<b>Semestr 4 Rok 2</b>		
1	gramatyka praktyczna - język francuski	2
2	literatura frankofońska	4
3	najnowsze tendencje językoznawcze	4
4	pisanie - język włoski	2

<b>Lp.</b>	<b>Wykaz przedmiotów</b>	<b>ECTS</b>
5	pisanie/lektura - język francuski	3
6	przedmiot do wyboru	1
7	przedsiębiorczość	1
8	seminarium magisterskie	6
9	socjolingwistyka i psycholingwistyka	3
10	zintegrowane sprawności językowe - język francuski	2
11	zintegrowane sprawności językowe - język włoski	2





## Opis sposobów weryfikacji osiągnięcia przez studenta zakładanych efektów uczenia się - tabela

Załącznik nr 3

Program studiów: USWH-FR0m-O-II-19/20Z

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Metody weryfikacji efektów									
	EGZAMIN PISEMNY	EGZAMIN USTNY	KOLOKWIJUM	OPINIE W DZIENNIKU PRAKTYK	PRACA DYPLOMOWA	PRACA PISEMNA/ ESEJ/RECENZJA	PREZENTACJA	PROJEKT	SPRAWDZIAN	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEC OBSERWACJĘ)
K_W01	2	1	4			1				2
K_W02	1		2			1			1	
K_W03	1	2	2							1
K_W04					1	1			2	
K_W05					1	1				
K_W06	1		2						3	
K_W07	2	1	3						2	
K_W08	1		4			2			2	3
K_W09	1		2			2			1	2
K_W10	2	1	2						1	
K_W11			1		1	1				
K_W12			1							
SN_W01	1		1	1		1	1		2	3
SN_W02	1		1			1	1		2	2
SN_W03				1					1	
SN_W04	1		1	1		1	1		2	2
SN_W05				2					1	1
SN_W06				1						
SN_W07	1		1	1		1			1	1
SN_W08									1	1
SN_W09	1		1			1				1
ST_W01	2		2			1				1
ST_W02	2		1			1				1
ST_W03	1		1			1				1
ST_W04			1			1				1
ST_W05			1			1				1
ST_W06	1		1							
ST_W07	1		1			1				1
ST_W08			1							
ST_W09			1							
K_U01	3	1	5		1	2			2	3
K_U02	1	1	3		1	2				1
K_U03	2		1		1	2		1		1
K_U04	2	1	3		1	1	1		2	
K_U05	2	1	3		1	2	1		3	
K_U06	1	1	1		1	1				2
K_U07	1		4			2			2	3
K_U08								1		2
K_U09	1	1	1							2
SN_U01				2		1	1	1	2	3
SN_U02				1		1	1	1	2	4

SN_U03				1			1		1	2
SN_U04				1			1	1	2	2
SN_U05						1	1	1	2	3
SN_U06				1		1		1	1	1
SN_U07				1						1
SN_U08						1		1	1	2
SN_U09							1		1	2
SN_U10						1		1		1
SN_U11				1			1		1	1
ST_U01	1		2			1				1
ST_U02	1		2			1				1
ST_U03	1		1			1				1
ST_U04	2									
ST_U05	2									
ST_U06						1				1
ST_U07			2			1				1
ST_U08			2			1				1
ST_U09			1							
ST_U10	1									1
K_K01	2	1	4		1	3	1			6
K_K02			1						1	
K_K03	2	2	3							1
K_K04	1		1		1	3				2
K_K05			2		1	2	1			2
K_K06	1	1	1		1	1				
K_K07			1					1	1	2
K_K08						1	1	1		1
SN_K01				1	1	2				3
SN_K02				1						4
SN_K03				1						4
SN_K04				1		1				1
SN_K05				1						
SN_K06										2
SN_K07				1						2
ST_K01	1		1							
ST_K02	2									
ST_K03										1
ST_K04										1
ST_K05										1
ST_K06	2									
ST_K07	1									
ST_K08			1							1

## OPIS SPOSOBÓW OCENY OSIĄGANIA PRZEZ STUDENTA ZAKŁADANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

- 1) W skład systemu oceny stopnia osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się wchodzi:
  - a) oceny końcowe wystawiane z poszczególnych przedmiotów (ocena z przedmiotu wystawiana jest jako jedna dla całego przedmiotu, niezależnie od związanych z nim form prowadzenia zajęć);
  - b) ocena z praktyki, jeśli program studiów zakłada, że praktyka podlega ocenie;
  - c) ocena z pracy dyplomowej ustalana ostatecznie przez komisję egzaminu dyplomowego;
  - d) ocena z egzaminu dyplomowego ustalana przez komisję.
- 2) Syntetycznym miernikiem stopnia osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się dla kierunku studiów jest ostateczna ocena studiów, której sposób wystawiania określa Regulamin studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.
- 3) Do oceny stopnia osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się z wymienionych w pkt. 1 poszczególnych elementów stosuje się skalę ocen określoną w Regulaminie studiów US.
- 4) Uzyskanie oceny pozytywnej z wymienionych w pkt. 1 poszczególnych elementów wymaga osiągnięcia wszystkich zakładanych efektów uczenia się na co najmniej minimalnym dopuszczonym poziomie.
- 5) Oceny z wymienionych w pkt. 1 poszczególnych elementów są interpretowane następująco:
  - ocena 5.0 (A) – zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane, z ewentualnymi pojedynczymi i drugorzędnymi nieścisłościami, które nie mają znaczenia dla osiągnięcia poszczególnych efektów;
  - ocena 4.5 (B) – zakładane efekty zostały uzyskane z nielicznymi błędami;
  - ocena 4.0 (C) – zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z kilkoma zauważalnymi błędami lub niedociągnięciami;
  - ocena 3.5 (D) – zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane ze znaczącymi błędami lub niedociągnięciami;
  - ocena 3.0 (E) – zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane na poziomie minimalnym z dużymi błędami lub niedociągnięciami;
  - ocena 2.0 (F) – zakładane efekty uczenia się nie zostały uzyskane.

**Wystandardyzowane wymagania uzyskania przez studenta oceny dla poszczególnych kategorii efektów uczenia się (kryteria jakościowe):**

Kategoria efektów	Ocena		
	dostateczny dostateczny plus 3,0/3,5	dobry dobry plus 4,0/4,5	bardzo dobry 5,0
<b>WIEDZA</b>	Dostatecznie poznał i zrozumiał wiedzę przekazaną w trakcie zajęć oraz pochodzącą z literatury podstawowej	Dobrze poznał i zrozumiał wiedzę przekazaną w trakcie zajęć oraz pochodzącą z literatury podstawowej co pozwala mu na rozpoznawanie problemów i ich rozwiązywanie.	Bardzo dobrze poznał i zrozumiał wiedzę przekazaną w trakcie zajęć oraz pochodzącą z literatury podstawowej co pozwala mu na rozpoznawanie problemów i ich rozwiązywanie. Wykazuje się wiedzą pochodzącą z literatury uzupełniającej.
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>	Dostatecznie opanował wszelkie umiejętności przewidziane w sylabusie przedmiotu. Realizując powierzone zadanie popełnia nieznaczne błędy. Nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji.	Dobrze opanował wszelkie umiejętności przewidziane w sylabusie przedmiotu. Realizując powierzone zadanie popełnia minimalne błędy nie mające wpływu na rezultat jego pracy. Samodzielnie poszukuje dodatkowych informacji ale wykorzystuje je w niewielkim stopniu.	Bardzo dobrze opanował wszelkie umiejętności przewidziane w sylabusie przedmiotu. Bezbłędnie realizuje powierzone zadania. Samodzielnie poszukuje informacji i je umiejętnie wykorzystuje w swojej pracy.
<b>KOMPETENCJE</b>	Uczestnicząc w zajęciach wykazuje słabe zaangażowanie i kreatywność. W niskim stopniu angażuje się w dyskusje. Potrafi zaprezentować wyniki swojej pracy.	Uczestnicząc w zajęciach wykazuje zaangażowanie i kreatywność. Chętnie angażuje się w dyskusje. Dobrze i czytelnie potrafi zaprezentować wyniki swojej pracy.	Uczestnicząc w zajęciach wykazuje duże zaangażowanie, inicjatywę i kreatywność. Zawsze angażuje się w dyskusje. Bardzo dobrze potrafi zaprezentować wyniki swojej pracy i podejmuje o nich merytoryczną dyskusję.

6) Sposób oceniania stopnia osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się powinien być jak najbardziej zobiektywizowany. W tym celu zaleca się jego oparcie na systemie punktowym, w którym za wymagane rodzaje aktywności studenta (np. kolokwia, prezentacje, referaty) przydzielane są określone liczby punktów, zaś poziom oceny wynika z przyjętej skali. Można przyjąć następujące kryteria:

Ocena	uzyskany % sumy punktów oceniających stopień wymaganej wiedzy/umiejętności
niedostateczny (2,0)	≤ 50
dostateczny (3,0)	51 – 60
dostateczny plus (3,5)	61 – 70
dobry (4,0)	71 – 80
dobry plus (4,5)	81 – 90
bardzo dobry (5,0)	91 – 100

**SYLABUSY**  
***studia stacjonarne***

# SYLABUS

Nazwa przedmiotu: <b>akwizycja języka obcego (KIERUNKOWE)</b>	Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_23S</b>
--	--

Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>
--

Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>	Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>	Specjalność:
--	--	--------------

Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (100%)</b>
------------------	----------------------	--	---

Koordynator przedmiotu:	dr WIOLETTA PIEGZIK
-------------------------	---------------------

## EFEKTY UCZENIA SIĘ

Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie podstawowe zagadnienia psychologii kulturowej</b>	K_W06
	2	EP2	<b>02 - Student rozpoznaje główne cechy francuskiej kultury współczesnej i ich znaczenie w procesie kształcenia języka francuskiego</b>	K_W02
	3	EP3	<b>03 - Student rozumie znaczenie tekstów kultury na kształcenie świadomości kulturowej, literackiej i językowej ucznia w procesie poznania języka obcego</b>	K_W10
umiejętności	1	EP4	<b>04 - Student potrafi szczegółowo przeanalizować stereotypy kulturowe, ich znaczenie i wpływ na komunikację międzykulturową w oparciu o specjalistyczną terminologię i metodykę z zakresu akwizycji języka</b>	K_U04 K_U05
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi ocenić sposoby konstruowania tożsamości narracyjnej</b>	K_U04 K_U05
	3	EP6	<b>06 - Student uzasadnia wpływ komunikacji pozajęzykowej na proces poznania języka i kultury obcego narodu</b>	K_U04 K_U05
kompetencje społeczne	1	EP7	<b>07 - Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy, samodoskonalenia dążąc do postawionych sobie celów zawodowych</b>	K_K01 K_K05
	2	EP8	<b>08 - Student jest gotów dostrzec znaczenie dylematów etycznych w procesie komunikacji międzykulturowej</b>	K_K08

TREŚCI PROGRAMOWE	Semestr	Liczba godzin
-------------------	---------	---------------

Przedmiot: akwizycja języka obcego
------------------------------------

Forma zajęć: wykład
---------------------

1. Plurilinguisme et école (aspects sociolinguistiques)	1	4
2. Les contacts de langues et leurs contextes	1	4
3. Les contacts et les frontieres des langues	1	3
4. Les réseaux, les profils et les territoires d'apprenants	1	3
5. Décrire les répertoires plurilingues	1	3
6. Plurilinguisme et plurilittéracie, en famille et a l'école	1	3
7. Les compétences plurilingues et les dynamiques d'apprentissage	1	3
8. Les représentations des langues et les apprentissages	1	3
9. La relation entre langues et les cultures	1	4

Metody uczenia się	<b>analiza tekstów z dyskusją, prezentacja multimedialna</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP5</b>
	<b>KOLOKWIMUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP5</b>
	<b>SPRAWDZIAN</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP5</b>
	<b>PREZENTACJA</b>				<b>EP4,EP6,EP7,EP8</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>egzamin po semestrze 1</b>				
	<p>Zasady wyliczania oceny z przedmiotu</p> <p><b>Egzamin pisemny po semestrze 1 polega na udzieleniu pisemnej odpowiedzi na pytania zamknięte i dwa pytania otwarte w języku francuskim ze szczególnym uwzględnieniem własnej interpretacji popartej rzeczowymi argumentami opartymi na zdobytej wiedzy z zakresu akwizycji języka. Skala oceniania kolokwium przedstawia się następująco:</b></p> <p><b>100%-90% - ocena bardzo dobra</b>  <b>89%-80% - ocena dobry plus</b>  <b>79%-70% - ocena dobry</b>  <b>69%- 60% - ocena dostateczny plus</b>  <b>59%-51% - ocena dostateczna</b>  <b>Poniżej 50% - ocena niedostateczna</b></p> <p><b>Ocena końcowa jest średnia ważoną: ocena z egzaminu (waga oceny 0,75) oraz oceny z zaliczenia pisemnego (waga oceny 0,25). Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie pisemne kolokwium oraz przygotowanie prezentacji. Zaliczenie pisemne kolokwium polega na udzieleniu odpowiedzi na pytania zamknięte oraz dwa pytania otwarte w języku francuskim wymagające wykazania się zdobytą wiedzą, próbą interpretacji zagadnienia oraz właściwej argumentacji. Za pytania zamknięte można otrzymać 1 lub 2 pkt, za pytania otwarte po 10 pkt. Skala oceny jw. Przygotowanie prezentacji na wskazany temat obejmujący treści programowe zawarte w Sylabusie. Podczas oceny prezentacji brane pod uwagę są następujące elementy:</b></p> <p><b>jasność i wnikliwość prezentowanego zagadnienia ( 2pkt),</b>  <b>właściwe przykłady ilustrujące zagadnienia (2pkt),</b>  <b>definiowanie nowych pojęć (2pkt),</b>  <b>poprawny i naukowy język (2pkt),</b>  <b>inne dodatkowe walory (1pkt).</b></p> <p><b>Skala oceniania prezentacji j</b></p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	akwizycja języka obcego		Ważona	
	1	akwizycja języka obcego [wykład]	egzamin		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>100</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>4</b>			



# S Y L A B U S

Nazwa przedmiotu: <b>aspekty komunikacji międzykulturowej (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_3S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność: <b>kształcenie translatorskie</b>
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>2</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 2 - język francuski (100%)</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ALEKSANDRA KAMIŃSKA		
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w obrębie komunikacji jako procesu językowo-kulturowego. Ponadto Absolwent rozumie pojęcie komunikacji oraz zna wszystkie jej elementy</b>	<b>ST_W01 ST_W02</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna i rozumie pojęcie znaku językowego, gestycznego oraz ich charakterystykę i konkretne realizacje językowe</b>	<b>ST_W02 ST_W07</b>
umiejętności	1	EP3	<b>03 - Student potrafi prawidłowo odczytać intencje nadawcy oraz jego zachowanie niewerbalne</b>	<b>ST_U01 ST_U03</b>
	2	EP4	<b>04 - Student potrafi wykrywać różnice kulturowe na poziomie werbalnym i niewerbalnym w zakresie języka francuskiego i polskiego</b>	<b>ST_U04 ST_U05</b>
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student pozostaje otwarty i wrażliwy na różnice językowe i kulturowe</b>	<b>ST_K06</b>
	2	EP6	<b>06 - Student jest gotów ocenić poprawność i trafność przekładu elementów nacechowanych kulturowo na język docelowy</b>	<b>ST_K02</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: aspekty komunikacji międzykulturowej				
Forma zajęć: wykład				
1. Definicja komunikacji (nadawca/odbiorca/kanał itd.) 2. Komunikacja werbalna 3. Komunikacja niewerbalna (gesty, proksemika, kronemika) 4. Znak językowy/znak gestyczny 5. Potoczność a zachowania językowe - odmienne modele komunikacji w różnych kulturach 8. Różnice gestyczne, proksemiczne i kronemiczne na przykładzie Francji, Włoch 9. Różnice kulturowe na przykładzie frazeologii i paremiologii francuskiej, włoskiej i polskiej			2	30
Metody uczenia się		<b>Wykład; Analiza tekstów z dyskusją;</b>		
Metody weryfikacji efektów uczenia się				
		<b>EGZAMIN PISEMNY</b>		

Forma i warunki zaliczenia	<b>egzamin po semestrze 2</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<p><b>Egzamin pisemny polega na udzieleniu odpowiedzi na od trzech do dziesięciu pytań teoretycznych i praktycznych. Za każdą odpowiedź można otrzymać od 0 do 10 punktów. Ocena z egzaminu zależy od ilości uzyskanych punktów, które następnie przeliczane są na procenty według poniższego schematu:</b></p> <p><b>55%-63,5% - dostateczny</b>  <b>64%-72,5% dostateczny plus</b>  <b>73%-81,5% dobry</b>  <b>82%-91,5% dobry plus</b>  <b>92%-100% bardzo dobry</b></p> <p><b>Ocenę końcową stanowi ocena uzyskana z egzaminu.</b></p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	2	aspekty komunikacji międzykulturowej		Ważona	
	2	aspekty komunikacji międzykulturowej [wykład]	egzamin		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>75</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>3</b>			

# S Y L A B U S

Nazwa przedmiotu: <b>cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji) (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_1S</b>
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>			
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>	Specjalność: <b>kształcenie translatorskie</b>
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (100%)</b>
Koordinator przedmiotu:	dr JERZY ŻYWCZAK		

## EFEKTY UCZENIA SIĘ

Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie w języku francuskim kluczową terminologię z zakresu hotelarstwa i gastronomii</b>	<b>ST_W06</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna i rozumie w języku francuskim standardy, specyfikę i kluczowe znaczenie hotelowo-gastronomicznej obsługi gości dla prawidłowego zarządzania i funkcjonowania obiektu w branży turystycznej. Absolwent zna i rozumie potrzeby odbiorców usług turystycznych w kontekście wykonywania tłumaczeń ustnych i pisemnych</b>	<b>ST_W06 ST_W09</b>
	3	EP3	<b>03 - Student zna rodzaje zakładów hotelarskich we Francji oraz specyficzne dla rynku francuskiego systemy hotelarskie i sieci hotelowe. Ponadto Absolwent zna prawno-ekonomiczne uwarunkowania ich funkcjonowania na rynku oraz związane z nimi potrzeby w kontekście wykonywania przekładu pisemnego i ustnego</b>	<b>ST_W08 ST_W09</b>
	4	EP4	<b>04 - Student zna specjalistyczne słownictwo hotelarsko-gastronomiczne umożliwiające wykonywanie zarówno tłumaczeń ustnych jak i pisemnych oraz zasady przekładu uwzględniające kontekst prawno-ekonomiczny sektora usług turystycznych</b>	<b>ST_W01 ST_W06</b>
umiejętności	1	EP5	<b>05 - Student potrafi wskazać w języku francuski szczegółowe zasady pracy w hotelu, w tym kluczowe zasady obsługi gości hotelowych dla zapewniania wysokiego standardu usług gastronomicznych oraz dokonać przekładu pisemnego i ustnego we wskazanym zakresie dobierając właściwe techniki przekładu</b>	<b>ST_U01 ST_U07 ST_U08</b>
	2	EP6	<b>06 - Student potrafi scharakteryzować poszczególne stanowiska pracy w sektorze usług turystycznych pod kątem wymaganych umiejętności i obowiązków oraz zapewnić dobrą jakość przekładu pisemnego i ustnego w tym zakresie z doбором odpowiednich metod, narzędzi i źródeł</b>	<b>ST_U02 ST_U07 ST_U08</b>
	3	EP7	<b>07 - Student potrafi przedstawić tok czynności podczas przyjęcia gościa w hotelu przy użyciu specjalistycznej terminologii w języku francuskim i dokonać przekładu pisemnego i ustnego dotyczącego wskazanej tematyki</b>	<b>ST_U02 ST_U07 ST_U08</b>
	4	EP8	<b>08 - Student potrafi w języku francuskim zaproponować rozwiązanie niektórych sytuacji problemowych związanych z niezadowolaniem klienta. Absolwent potrafi współpracować z podmiotami świadczącymi usługi w branży turystycznej wykazując się umiejętnościami organizacyjnymi</b>	<b>ST_U09</b>

kompetencje społeczne	1	EP9	<b>09 - Student jest gotów do przestrzegania etycznych uwarunkowań wykonywania działalności zawodowej w ramach studiowanego przedmiotu: jest gotów rzetelnie świadczyć usługi tłumaczeniowe weryfikując zdobyte umiejętności i krytycznie oceniając swój warsztat i znajomość terminologii turystycznej</b>	ST_K01 ST_K08	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin	
Przedmiot: cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji)					
Forma zajęć: wykład					
1. Les infrastructures (1): prestataires de voyages; communication touristique; types d'hébergement; tourisme associatif et social; moyens de transport équipements hôtelières les motivations de vacanciers les styles de vie et de le vacances			1	3	
2. L'?nologie - le vin, la France - le pays du fromage, la gastronomie et les régions françaises			1	3	
3. Le tourisme culturel la France d'outre-mer, les pays francophones - la Suisse la Belgique, comment vivent les Québécois			1	3	
4. Les infrastructures : monuments historiques; sites protégés ; réserves et parcs naturels nationaux ; parcs naturels régionaux; parcs de loisirs; pôles urbains; tourisme d'affaires et de congrès			1	3	
5. Les infrastructures (2): monuments historiques ; sites protégés ; réserves et parcs naturels nationaux ; parcs naturels régionaux ; parcs de loisirs ; pôles urbains ; tourisme d'affaires et de congrès			1	3	
6. Paris capitale; musées de Paris et de France; nouveaux musées; écomusées; festivals et manifestations culturelles			1	3	
7. France des châteaux forts; Renaissance; XVIIe siècle; XVIIIe siècle; XIXe siècle			1	3	
8. Le tourisme culturel (4): XXe siècle; tourisme industriel; tourisme gastronomique et viticole; tourisme religieux			1	3	
9. Le tourisme bleu (1): stations balnéaires; protection des rivages; Côte d'Opale; côte aquitaine : côte du Languedoc-Roussillon; Côte d'Azur; Corse; Antilles françaises; hémisphère sud			1	3	
10. Le tourisme vert (1): France verte; villages ; maisons paysannes ; tourisme rural. Le tourisme vert (2) : tourisme sportif ; France des forêts ; France des plaines. Le tourisme montagnard (1) : tourisme en montagne ; sports d'hiver ; tourisme de santé, organisation hôtelière en France			1	3	
11. Modelés de lettres réservation l'annulation de la réservation réclamation organisation demande de devis pour Lily pour un séminaire invitation un séminaire un cocktail			1	0	
12. Entrainement au Diplôme de français professionnelle Tourisme et hôtellerie; Kolokwium			1	0	
Metody uczenia się	<b>Wykład (czasami z prezentacją multimedialną wzgl. wizualną); Ćwiczenia: analiza określonych przypadków, krótkie dyskusje tematyczne;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>KOLOKWIMUM</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Oceną końcową z przedmiotu jest ocena uzyskana z zaliczenia z oceną. Zaliczenie ustne na podstawie wylosowanego zagadnienia spośród tematów opracowanych w ciągu semestru: omówienie wylosowanego tematu w języku francuskim. Możliwe również kolokwium pisemnie. Maksymalna ilość punktów za meritum odpowiedzi: 30.</b>				
	<b>Skala ocen: 0-15: NDST 16-18: DST 19-21: DST+ 22-24: DB 25-27: DB+ 28-30: BDB</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji)		Ważona	
	1	cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji) [wykład]	zaliczenie z oceną		1,00

ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	<b>100</b>
Liczba punktów ECTS	<b>4</b>

# S Y L A B U S

<b>Moduł:</b> <b>Dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej</b>			
Nazwa przedmiotu: <b>dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_9S</b>
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>			
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>	Specjalność: <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego</b>
Rok: <b>1, 2</b>	Semestr: <b>2, 3</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 2 - język francuski (80%) język polski (20%), semestr: 3 - język francuski (80%) język polski (20%)</b>
Koordinator przedmiotu:	dr WIOLETTA PIEGZIK		

## EFEKTY UCZENIA SIĘ

Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student zna i rozumie kluczowe teorie dotyczące procesu wychowania, uczenia się i nauczania oraz metodykę ich realizacji i dobre praktyki mające na celu dostosowanie procesu nauczania do potrzeb i możliwości uczniów o różnym potencjale</b>	<b>SN_W01 SN_W09</b>
	<b>2</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student ma poszerzoną i uporządkowaną wiedzę o sposobach przekazywania wiedzy o języku swojej specjalizacji, zna i rozumie sposoby organizowania czasu, przestrzeni klasowej poprzez dobór właściwych metod i środków z wykorzystaniem metod konwencjonalnych i niekonwencjonalnych kształtujących u ucznia pozytywny stosunek do nauki i nabywania nawyku systematycznej pracy</b>	<b>SN_W02</b>
	<b>3</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student zna i rozumie rolę i znaczenie ewaluacji w procesie dydaktycznym, posiada pogłębioną znajomość metod oceniania i konstruowania narzędzi pozwalających sprawdzić postępy uczniów w nabywaniu wiedzy, umiejętności poznawczych i rozwiązywaniu problemów praktycznych</b>	<b>SN_W01 SN_W04</b>
	<b>4</b>	<b>EP4</b>	<b>04 - Student zna i rozumie zasady komunikacji w obrębie procesu dydaktycznego i wychowawczego, znaczenie rozwoju umiejętności społecznych i interpersonalnych ucznia poprzez pracę w grupach, dobór sytuacji nastawionych na komunikację i interakcję również z wykorzystaniem nowoczesnych technologii</b>	<b>SN_W01 SN_W02 SN_W07 SN_W09</b>

umiejętności	1	EP5	05 - Student potrafi posługiwać się w sposób pogłębiony i uporządkowany wiedzą teoretyczną z zakresu pedagogiki, psychologii oraz dydaktyki i metodyki szczegółowej, w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji dydaktycznych oraz efektywnego nauczania języka obcego w oparciu o twórcze metody i ich optymalny dobór	SN_U01	
	2	EP6	05 - Student potrafi twórczo wykorzystać zdobytą wiedzę oraz środki dydaktyczne w aktywizowaniu uczniów do zdobywania wiedzy i umiejętności, właściwie ocenia potrzeby społeczno-edukacyjne uczniów, wykorzystuje nowoczesne narzędzia technologiczne, potrafi popularyzować naukę i aktywnie wpływać na rozwój zainteresowań uczniów i ich zdolności	SN_U02 SN_U04	
	3	EP7	07 - Student potrafi w sposób kompetentny i świadomy przeprowadzić ewaluację procesu edukacyjnego ucznia przy pomocy typowych narzędzi oceny (sprawdzian, zadanie domowe), potrafi wykorzystać błędy uczniowskie w procesie nauczania/uczenia się, aktywnie współpracuje z rodzicami włączając ich w proces edukacji	SN_U03 SN_U05 SN_U07	
	4	EP8	08 - Student potrafi zachęcać uczniów do zdobywania i poszerzania wiedzy i zainteresowań, w tym celu potrafi dokonać optymalnego doboru metod, sposobu komunikacji, technologii informacyjnych	SN_U01 SN_U04 SN_U08	
kompetencje społeczne	1	EP9	09 - Student jest gotów dostosować narzędzia edukacyjnych do potrzeb i umiejętności uczniów, świadomie podejmuje działania zachęcające uczniów do kreatywności, rozwijania zainteresowań, samodzielnego myślenia i odpowiedzialnego wykorzystania najnowszych technologii informatycznych	SN_K02	
	2	EP10	10 - Student jest gotów do ciągłego i świadomego kształtowania postawy etycznej ucznia, rozwijania umiejętności komunikacji i współpracy w grupie oraz zachęcania do budowania nawyków kulturalnych	SN_K01 SN_K03	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej					
Forma zajęć: wykład					
1. Ocena efektywności nauczania Metody nauczania Kształcenie kulturowe w szkole ponadgimnazjalnej Funkcja kontekstów kulturowych na lekcjach języka Prezentacja i omówienie studenckich konspektów lekcji				2	15
2. Ocena efektywności nauczania Metody nauczania Kształcenie kulturowe w szkole ponadgimnazjalnej Funkcja kontekstów kulturowych na lekcjach języka Prezentacja i omówienie studenckich konspektów lekcji				3	15
Forma zajęć: ćwiczenia					
1. Ocena efektywności nauczania Metody nauczania Kształcenie kulturowe w szkole ponadgimnazjalnej				2	24
2. Ocena efektywności nauczania Metody nauczania Kształcenie kulturowe w szkole ponadgimnazjalnej				3	24
Forma zajęć: laboratorium					
1. Funkcja kontekstów kulturowych na lekcjach języka Prezentacja i omówienie studenckich konspektów lekcji				2	6

2. Funkcja kontekstów kulturowych na lekcjach języka Prezentacja i omówienie studenckich konspektów lekcji		3	6		
Metody uczenia się	<b>prezentacje, dyskusja; ćwiczenia pisemne, przygotowanie projektu</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>		<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>		
	<b>KOLOKWIUM</b>		<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>		
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>		<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>		
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEC OBSERWACJĘ)</b>		<b>EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>		
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 2, egzamin po semestrze 3</b>				
	<p>Zasady wyliczania oceny z przedmiotu</p> <p><b>Ocena końcowa w semestrze 2 jest oceną dłuższej formy pisemnej (esej, recenzja) napisanej przez studenta na ustalony wspólnie z prowadzącym temat obejmujący treści kształcenia zawarte w sylabusie. Podczas oceny brane pod uwagę są następujące elementy:</b>  <b>sposób prezentacji tematu,</b>  <b>wnikliwość i rzetelność naukowa (3pkt),</b>  <b>definiowanie pojęć nowych (3pkt),</b>  <b>styl i używany język (3pkt),</b>  <b>odwołania do literatury specjalistycznej (3pkt),</b>  <b>inne dodatkowe walory (1pkt)</b>  <b>Skala oceniania pracy:</b>  <b>100%-90% - ocena bardzo dobra</b>  <b>89%-80% - ocena dobry plus</b>  <b>79%-70% - ocena dobry</b>  <b>69%- 60% - ocena dostateczny plus</b>  <b>59%-51% - ocena dostateczna</b>  <b>Poniżej 50% - ocena niedostateczna</b>  <b>Ocena z egzaminu w semestrze 3 obejmuje test pytań zamkniętych i otwartych realizowanych podczas ćwiczeń, laboratorium i wykładu. Pytania zamknięte punktowane są od 1pkt do 2pkt, zadania otwarte 10pkt.</b>  <b>Ocena końcowa w semestrze 3 jest średnią ważoną: ocena treści z wykładu (waga oceny 0,5), oceny treści z laboratorium i ćwiczeń (każda z form - waga 0,25).</b></p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej		Arytmetyczna	
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [wykład]	zaliczenie z oceną		
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [laboratorium]	zaliczenie z oceną		
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [ćwiczenia]	zaliczenie z oceną		
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej		Ważona	
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [laboratorium]	egzamin		0,25
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [ćwiczenia]	egzamin		0,50
3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [wykład]	egzamin		0,25	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>200</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>8</b>			



# S Y L A B U S

Moduł: <b>Emisja głosu [moduł]</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>emisja głosu (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ3075_8S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność: <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego</b>
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>2</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 2 - język polski</b>
Koordinator przedmiotu:	dr hab. ADRIANNA SENIÓW			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student zna budowę aparatu mowy</b>	<b>SN_W08</b>
	<b>2</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student zna zasady higieny narządu głosu</b>	<b>SN_W08</b>
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student potrafi dbać o głos jako narzędzie pracy nauczyciela</b>	<b>SN_U09</b>
	<b>2</b>	<b>EP4</b>	<b>04 - Student potrafi w praktyce wykorzystywać zasady poprawnej dykcji i artykulacji oraz akcentowania, intonowania, frazowania</b>	<b>SN_U09</b>
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP5</b>	<b>05 - Student dba o jakość komunikacji językowej w środowisku zawodowym i poza nim</b>	<b>SN_K03</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: emisja głosu				
Forma zajęć: ćwiczenia				
1. Wybrane zagadnienia z anatomii i fizjologii aparatu głosowego.			2	2
2. Higiena głosu, patologia narządów mowy.			2	2
3. Warunki prawidłowej emisji głosu.			2	2
4. Rola głosu w pracy nauczyciela.			2	2
5. Interpretacja głosowa tekstów literackich.			2	2
Metody uczenia się	<b>Prezentacja multimedialna, pokaz, dyskusja, ćwiczenia praktyczne</b>			
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 2</b>			
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu			
<b>Oceną końcową jest ocena z zaliczenia (100%). Warunkiem zaliczenia jest realizacja głosowa wybranego fragmentu tekstu literackiego z zachowaniem zasad poprawnej emisji głosu (dykcja, postawa, fonacja, frazowanie, wymowa głosek) oraz obecność na 90% zajęć.</b>				

	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do Średniej</b>
Metoda obliczania oceny końcowej	2	emisja głosu		Nieobliczana	
	2	emisja głosu [ćwiczenia]	zaliczenie z oceną		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>25</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>1</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Praktyczna nauka języka francuskiego</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>gramatyka praktyczna - język francuski (PODSTAWOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_16S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>1, 2</b>	Semestr: <b>1, 2, 3, 4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (100%) , semestr: 2 - język francuski (100%) , semestr: 3 - język francuski (100%) , semestr: 4 - język francuski (100%)</b>	
Koordinator przedmiotu:	dr ALEKSANDRA KAMIŃSKA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie utrwalone językową normą formy leksykalne i gramatyczne</b>	<b>K_W01</b>
umiejętności	1	EP2	<b>02 - Student potrafi konstruować złożone zdania w języku francuskim</b>	<b>K_U01</b>
	2	EP3	<b>03 - Student potrafi analizować złożone zdania francuskie pod kątem zastosowanych w nich reguł gramatycznych</b>	<b>K_U01</b>
	3	EP4	<b>04 - Student potrafi wykrywać błędy w wadliwych wypowiedziach francuskich i dąży do ciągłego pogłębiania swojej wiedzy w zakresie zaawansowanego użycia struktur gramatycznych i konstruowania prawidłowych wypowiedzi ustnych i pisemnych</b>	<b>K_U01 K_U09</b>
	4	EP5	<b>05 - Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, organizować pracę w zespole, wyznaczać zadania i odpowiednio je oceniać</b>	<b>K_U08</b>
kompetencje społeczne	1	EP6	<b>06 - Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności w zakresie zaawansowanego użycia struktur gramatycznych. Absolwent jest gotów do ciągłego poszerzania swoich kompetencji językowych w tym obszarze</b>	<b>K_K01</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: gramatyka praktyczna - język francuski				
Forma zajęć: laboratorium				
1. Zdania czasowe			1	8
2. Zdania przyczynowe			1	7
3. Zdania skutkowe			2	15
4. Zdania celowe			2	15
5. Sposoby wyrażania warunku			3	15
6. Sposoby wyrażania porównania			3	15
7. Imiesłowy			4	15

8. Przyimki		4	15		
Metody uczenia się	<b>Wykonywanie ćwiczeń pisemnych i ustnych; Praca w grupach;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>KOLOKWIUM</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>			
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>			
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1, 2, 3 i 4</b>				
	<p>Zasady wyliczania oceny z przedmiotu</p> <p><b>Zaliczenie ćwiczeń odbywa się na podstawie obecności, aktywności i pozytywnego wyniku kolokwiów.</b>  <b>W semestrze zimowym przeprowadzone zostaną cztery pisemne kolokwia.</b>  <b>W semestrze letnim przeprowadzone zostaną cztery pisemne kolokwia.</b></p> <p><b>Każde z ww. kolokwiów polega na rozwiązaniu testu gramatyczno-językowego obejmującego omówiony dział lub działy.</b></p> <p><b>Zasady oceniania kolokwium są następujące:</b>  - 20 pkt - bardzo dobry,  - 17,5 pkt - dobry plus,  - 15 pkt - dobry,  - 12,5 pkt - dostateczny plus,  - 10 pkt - dostateczny,  - poniżej 10 pkt - niedostateczny.</p> <p><b>Zaliczenie ćwiczeń na ocenę w semestrze zimowym wymaga uzyskania pozytywnego wyniku wszystkich kolokwiów. Ocena z zaliczenia jest średnią ważoną średniej arytmetycznej ocen z aktywności i średniej arytmetycznej ocen z kolokwiów, gdzie średniej arytmetycznej ocen z aktywności przyznaje się wagę 0,25, a średniej arytmetycznej ocen z kolokwiów wagę 0,75. W przypadku braku ocen z aktywności oceną w semestrze letnim jest średnia arytmetyczna ocen z kolokwiów.</b></p> <p><b>Zaliczenie ćwiczeń na ocenę w semestrze letnim wymaga uzyskania pozytywnego wyniku wszystkich kolokwiów. Ocena z zaliczenia jest średnią ważoną średniej arytmetycznej ocen z aktywności i średniej arytmetycznej ocen z kolokwiów, gdzie średniej arytmetycznej ocen z aktywności przyznaje się wagę 0,25, a średniej arytmetycznej ocen z kolokwiów wagę 0,75. W przypadku braku ocen z aktywności oceną w semestrze letnim jest średnia arytmetyczna ocen z kolokwiów.</b></p> <p><b>Oceną końcową w każdym semestrze jest ocena z zaliczenia.</b></p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	gramatyka praktyczna - język francuski		Ważona	
	1	gramatyka praktyczna - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
	2	gramatyka praktyczna - język francuski		Ważona	
	2	gramatyka praktyczna - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
	3	gramatyka praktyczna - język francuski		Ważona	
	3	gramatyka praktyczna - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
	4	gramatyka praktyczna - język francuski		Ważona	
4	gramatyka praktyczna - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>225</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>9</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Paktyczna nauka języka włoskiego [moduł]</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>gramatyka praktyczna - język włoski (PODSTAWOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_19S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1, 2</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język włoski (60%) język polski (40%), semestr: 2 - język włoski (70%) język polski (30%)</b>
Koordynator przedmiotu:	mgr ANGELO SOLLANO			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student posiada poszerzoną wiedzę z zakresu gramatyki języka włoskiego, pozwalającą na swobodne operowanie wszelkimi konstrukcjami gramatycznymi, celem dostosowania ich do potrzeb komunikacyjnych</b>	<b>K_W08</b>
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student potrafi konstruować złożone zdania w języku włoskim</b>	<b>K_U07</b>
	<b>2</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student potrafi analizować złożone zdania włoskie pod kątem zastosowanych w nich reguł gramatycznych</b>	<b>K_U07</b>
	<b>3</b>	<b>EP4</b>	<b>04- Student potrafi dążyć do ciągłego pogłębiania swojej wiedzy poprzez pracę samodzielną oraz pracę w zespole</b>	<b>K_U08 K_U09</b>
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP5</b>	<b>05 - Student wykrywa błędy w wadliwych wypowiedziach włoskich i jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści a także swoich umiejętności językowych w zakresie poprawnego użycia zasad gramatyki języka włoskiego</b>	<b>K_K01</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: gramatyka praktyczna - język włoski				
Forma zajęć: laboratorium				
1. Il sostantivo: genere e numero, L?articolo: determinativo e indeterminativo, Aggettivi, Pronomi personali, Verbi regolari e irregolari, ausiliari, modali, riflessivi, Tempi verbali: presente, passato prossimo, imperfetto, Preposizioni semplici e articolate			1	15
2. Il sostantivo: eccezioni, Pronomi diretti e indiretti, Tempi verbali: imperfetto, futuro, modo imperativo e condizionale, Aggettivi possessivi e dimostrativi			2	15
Metody uczenia się	<b>prezentacja multimedialna materiału; pisemne ćwiczenia aktywizujące; gry symulacje / ćwiczenia typu role play / dialogi;</b>			
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOŁOKWIUM</b>			<b>EP1,EP2,EP3</b>
	<b>SPRAWDZIAN</b>			<b>EP1,EP2,EP3</b>
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>			<b>EP4,EP5</b>

Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1 i 2</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<p><b>Zaliczenie na ocenę w formie pisemnego kolokwium. Ocenę z przedmiotu stanowi ocena uzyskana z kolokwium pisemnego.</b>  <b>Kolokwium stanowi test gramatyczny z zakresu przerobionych treści programowych. Na test składają się zadania o zróżnicowanym stopniu trudności. Za każde zadanie student może otrzymać różną liczbę punktów w zależności od jego złożoności oraz stopnia trudności. Liczba możliwych do uzyskania punktów jest podawana przy każdym zadaniu. Student może uzyskać maksymalnie 100 punktów.</b>  <b>Ocena z kolokwium zależy od sumy uzyskanych punktów:</b>  <b>61-68 pkt - dostateczny (3.0)</b>  <b>69-76 pkt - dostateczny plus (3.5)</b>  <b>77-84 pkt - dobry (4.0)</b>  <b>85-92 pkt - dobry plus (4.5)</b>  <b>93-100 pkt - bardzo dobry (5.0)</b>  <b>Dodatkowy wpływ na ocenę ma również frekwencja na zajęciach oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.</b>  <b>Warunkiem przystąpienia do kolokwium jest uzyskanie zaliczenia (min. 61 % punktów) z przeprowadzanych w ciągu trwania przedmiotu wejściówek, a także obecność na zajęciach (dopuszcza się maksymalnie 1 nieusprawiedliwioną nieobecność na semestr).</b></p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	gramatyka praktyczna - język włoski		Ważona	
	1	gramatyka praktyczna - język włoski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
	2	gramatyka praktyczna - język włoski		Ważona	
	2	gramatyka praktyczna - język włoski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>100</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>4</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Praktyczna nauka języka francuskiego</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>konwersacje i słuchanie - język francuski (PODSTAWOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_14S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>1, 2</b>	Semestr: <b>1, 2, 3</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (100%) , semestr: 2 - język francuski (100%) , semestr: 3 - język francuski (100%)</b>	
Koordynator przedmiotu:	dr ALEKSANDRA KAMIŃSKA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna formy idiomatyczne języka francuskiego oraz poszczególne rejestry językowe w pogłębionym stopniu oraz zasady ich użycia zgodne ze zmiennym kontekstem społeczno-kulturowym</b>	<b>K_W01 K_W02</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna zasady stosowania słownictwa tematycznego w rozbudowanych wypowiedziach ustnych i pisemnych</b>	<b>K_W01</b>
umiejętności	1	EP3	<b>03 - Student potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne w szerokim zakresie tematów, a także wyjaśniać swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji w oparciu o aktualną prasę i nowoczesne technologie</b>	<b>K_U01 K_U02</b>
	2	EP4	<b>04 - Student rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych wypowiedziach na tematy konkretne i potrafi je odtworzyć, przeanalizować i na ich podstawie wyrazić własną opinię na dany temat</b>	<b>K_U01 K_U02</b>
	3	EP5	<b>05 - Student potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić naturalną i pogłębioną rozmowę z rodzimym użytkownikiem danego języka . Absolwent potrafi swobodnie wyrażać swoją opinię oraz brać udział w pogłębionej dyskusji</b>	<b>K_U01 K_U06</b>
kompetencje społeczne	1	EP6	<b>06 - Student jest gotów do ciągłego pogłębiania swojej wiedzy o języku i kulturze frankofońskiej w sposób samodzielny i zorganizowany dbając o pozytywny odbiór społeczny zawodu filologa</b>	<b>K_K07</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: konwersacje i słuchanie - język francuski				
Forma zajęć: laboratorium				
1. Na uniwersytecie; W poszukiwaniu pracy; Sport; Zanieczyszczenie środowiska			1	15
2. Agroturystyka; Komputer i telefon komórkowy; Sztuka; W szkole, egzaminy, kursy językowe itp.; Doświadczenie zawodowe, rozmowa o pracę, bezrobocie			2	15
3. Podróże; Fakty historyczne, daty, biografie; Natura, ekologia; Internet; Historia sztuki, znane zabytki; Wolontariat			3	15
Metody uczenia się	<b>prezentacja multimedialna, dyskusja o różnych aspektach wybranego tematu, gra symulacyjna, praca w grupach</b>			

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP6</b>
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>				<b>EP3,EP4,EP5</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1, 2 i 3</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<p><b>Zaliczenie ćwiczeń odbywa się na podstawie obecności, aktywności i pozytywnego wyniku kolokwium.</b>  <b>W semestrze zimowym przeprowadzone zostaną cztery pisemne kolokwia.</b>  <b>W semestrze letnim przeprowadzone zostaną cztery pisemne kolokwia.</b>  <b>Każde z ww. kolokwium polega na rozwiązaniu testu gramatyczno-językowego obejmującego omówiony dział lub działy.</b>  <b>Zasady oceniania kolokwium są następujące:</b>  - 20 pkt - bardzo dobry,  - 17,5 pkt - dobry plus,  - 15 pkt - dobry,  - 12,5 pkt - dostateczny plus,  - 10 pkt - dostateczny,  - poniżej 10 pkt - niedostateczny.  <b>Zaliczenie ćwiczeń na ocenę w semestrze zimowym wymaga uzyskania pozytywnego wyniku wszystkich kolokwium. Ocena z zaliczenia jest średnią ważoną średniej arytmetycznej ocen z aktywności i średniej arytmetycznej ocen z kolokwium, gdzie średniej arytmetycznej ocen z aktywności przyznaje się wagę 0,25, a średniej arytmetycznej ocen z kolokwium wagę 0,75. W przypadku braku ocen z aktywności oceną w semestrze letnim jest średnia arytmetyczna ocen z kolokwium.</b>   <b>Zaliczenie ćwiczeń na ocenę w semestrze letnim wymaga uzyskania pozytywnego wyniku wszystkich kolokwium. Ocena z zaliczenia jest średnią ważoną średniej arytmetycznej ocen z aktywności i średniej arytmetycznej ocen z kolokwium, gdzie średniej arytmetycznej ocen z aktywności przyznaje się wagę 0,25, a średniej arytmetycznej ocen z kolokwium wagę 0,75. W przypadku braku ocen z aktywności oceną w semestrze letnim jest średnia arytmetyczna ocen z kolokwium.</b></p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	konwersacje i słuchanie - język francuski		Ważona	
	1	konwersacje i słuchanie - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
	2	konwersacje i słuchanie - język francuski		Ważona	
	2	konwersacje i słuchanie - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
	3	konwersacje i słuchanie - język francuski		Ważona	
3	konwersacje i słuchanie - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>150</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>6</b>			



# S Y L A B U S

Moduł: <b>Paktyczna nauka języka włoskiego [moduł]</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>konwersacje i słuchanie - język włoski (PODSTAWOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_18S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1, 2</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język włoski (80%) język polski (20%), semestr: 2 - język włoski (70%) język polski (30%)</b>
Koordynator przedmiotu:	mgr ANGELO SOLLANO			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student zna i rozumie poznane czasy i tryby oraz zasady ich użycia</b>	<b>K_W08</b>
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student rozumie trudne, złożone teksty oraz dokumenty autentyczne w formie odsłuchów</b>	<b>K_U07</b>
	<b>2</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student wypowiada się płynnie, spontanicznie, bez większego trudu odnajdując właściwe sformułowania</b>	<b>K_U07</b>
	<b>3</b>	<b>EP4</b>	<b>04 - Student formułuje poprawnie zbudowane, szczegółowe wypowiedzi ustne dotyczące złożonych problemów</b>	<b>K_U07</b>
	<b>4</b>	<b>EP5</b>	<b>05 - Student skutecznie i swobodnie posługuje się językiem w kontaktach towarzyskich i społecznych, edukacyjnych bądź zawodowych</b>	<b>K_U07</b>
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP6</b>	<b>06 - Student jest gotów do oceny swoich kompetencji językowych w zakresie języka włoskiego kierując się krytycyzmem i doceniając znaczenie wiedzy i umiejętności w komunikacji międzykulturowej</b>	<b>K_K01</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: konwersacje i słuchanie - język włoski				
Forma zajęć: laboratorium				
1. Descrizione persona, casa, famiglia, la mia giornata, abbigliamento e moda, all'albergo, orientarsi in città, tempo libero			1	15
2. Biografia, resoconto di un viaggio, alla stazione, memorie di infanzia, la trama di un film o di un libro, cucina, amicizia e amore			2	15
Metody uczenia się	<b>prezentacja multimedialna; analiza tekstów z dyskusją; praca w grupach; gry symulacyjne; odsłuch i analiza tekstów;</b>			
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIVM</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>

Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1 i 2</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<p><b>Dopuszczenie do zaliczenia na ocenę na podstawie obecności i aktywności na zajęciach. Zaliczenie na ocenę wymaga uzyskania pozytywnego wyniku kolokwium końcowego, podsumowującego całą wiedzę wydobytą podczas semestru.</b></p> <p><b>Oceną końcową po każdym semestrze jest ocena z kolokwium końcowego.</b></p> <p><b>Kolokwium polega na udzieleniu odpowiedzi na 3 pytania. Za każdą odpowiedź można otrzymać 0, 1, 2, 3 punkty. Czynniki to: wymowa, płynność mówienia, poprawność gramatyczna, bogactwo leksykalne, merytoryczność odpowiedzi.</b></p> <p><b>Ocena z kolokwium zależy od ilości uzyskanych punktów:</b></p> <p><b>9 pkt - 5.0 bardzo dobry (bdb) - wybitne osiągnięcia</b></p> <p><b>8 pkt - 4.5 dobry plus (db+) - powyżej średniego standardu - z pewnymi błędami</b></p> <p><b>7 pkt - 4.0 dobry (db) - generalnie solidna praca z zauważalnymi błędami</b></p> <p><b>6 pkt - 3.5 dostateczny plus (dst+) - zadowolający, ale ze znaczącymi brakami</b></p> <p><b>5 pkt - 3.0 dostateczny (dst) - praca spełnia minimalne kryteria</b></p> <p><b>Poniżej 5 pkt - 2.0 niedostateczny (ndst) - praca nie spełnia minimalnych kryteriów</b></p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	konwersacje i słuchanie - język włoski		Ważona	
	1	konwersacje i słuchanie - język włoski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
	2	konwersacje i słuchanie - język włoski		Ważona	
	2	konwersacje i słuchanie - język włoski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>100</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>4</b>			

# S Y L A B U S

Nazwa przedmiotu: <b>laboratoria tłumaczeniowe (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_2S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>	Specjalność: <b>kształcenie translatorskie</b>	
Rok: <b>1, 2</b>	Semestr: <b>1, 2, 3</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (50%) język polski (50%), semestr: 2 - język francuski (50%) język polski (50%), semestr: 3 - język francuski (50%) język polski (50%)</b>	
Koordinator przedmiotu:	dr ANNA KRICKA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01- Student posiada pogłębioną wiedzę na temat typologii tłumaczeń oraz zna zróżnicowane techniki przekładoznawcze niezbędne w pracy tłumacza</b>	<b>ST_W01</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna w stopniu zaawansowanym zagadnienia ogólne w zakresie językoznawstwa i literaturoznawstwa i ich przekładu oraz posiada gruntowną wiedzę na temat ograniczeń systemowych w przekładzie, zna mechanizmy i metody pokonywania różnic językowych i kulturowych</b>	<b>ST_W02 ST_W07</b>
	3	EP3	<b>03 - Student zna w stopniu pogłębionym terminologię prawno-ekonomiczną niezbędną do kompetentnego i rzetelnego wykonywania tłumaczeń oraz zasady funkcjonowania najważniejszych francuskich instytucji stanowiących podstawę życia społecznego, politycznego, gospodarczego i kulturalnego</b>	<b>ST_W03 ST_W04</b>
	4	EP4	<b>03 - Student zna strukturę typową dla różnych gatunków tekstów prasowych i specjalistycznych oraz dobre praktyki, normy i procedury niezbędne do wykonania starannego i umiejętnego przekładu również w sytuacjach nietypowych stanowiących wyzwanie tłumaczeniowe</b>	<b>ST_W05</b>
umiejętności	1	EP5	<b>05 - Student potrafi używać słownictwa specjalistycznego w tłumaczeniu i wykorzystuje wiedzę teoretyczną do profesjonalnego tłumaczenia tekstów zróżnicowanych tematycznie i gatunkowo (m.in. językoznawstwo, literaturoznawstwo, prawo i ekonomia)</b>	<b>ST_U01 ST_U02 ST_U03</b>
	2	EP6	<b>06 - Student potrafi dokonać prawidłowego doboru sposobu, strategii tłumaczeniowej w zależności od typu tekstu lub sytuacji komunikacyjnej (przekład ustny) i wykorzystać w tym celu właściwe narzędzia i metody pracy typowe dla pracy tłumacza</b>	<b>ST_U01 ST_U02 ST_U07 ST_U08</b>
	3	EP7	<b>07 - Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje związane z dziedzinami naukowymi w obrębie właściwej specjalności</b>	<b>ST_U06</b>
	4	EP8	<b>08 - Student potrafi samodzielnie podnosić swoje kompetencje w zakresie dostępnych technik tłumaczeniowych i terminologii specjalistycznej dążąc do wszechstronnego wykształcenia niezbędnego w pracy tłumacza</b>	<b>ST_U10</b>

kompetencje społeczne	1	EP9	<b>09 - Student jest gotów do wyężonej pracy nad swoimi umiejętnościami i rozumie potrzebę profesjonalnego przekładu z uwagi na społeczny odbiór, tradycje zawodu tłumacza oraz etykę zawodową</b>	ST_K04 ST_K08	
	2	EP10	<b>10 - Student jest gotów do współpracy tłumacza z konsultantami, specjalistami w dziedzinie, której dotyczy tekst przekładu tym samym rozumiejąc kluczowe znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu trudności przekładowych związanych z nieprzystawalnością systemów językowych</b>	ST_K03 ST_K05	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: laboratoria tłumaczeniowe					
Forma zajęć: laboratorium					
1. Czytanie, analiza i tłumaczenie oryginalnych tekstów o różnej tematyce i z różnych dziedzin z położeniem nacisku na stylistykę, różnice kulturowe, słownictwo specjalistyczne, charakter dokumentu, bogactwo leksykalne, składnię; koncepcje kognitywne. Zapoznanie z podstawowymi grupami języków specjalistycznych i ich terminologią.				1	15
2. Czytanie, analiza i tłumaczenie oryginalnych tekstów o różnej tematyce i z różnych dziedzin z położeniem nacisku na stylistykę, różnice kulturowe, słownictwo specjalistyczne, charakter dokumentu, bogactwo leksykalne, składnię; koncepcje kognitywne. Zapoznanie z podstawowymi grupami języków specjalistycznych i ich terminologią.				2	15
3. Czytanie, analiza i tłumaczenie oryginalnych tekstów o różnej tematyce i z różnych dziedzin z położeniem nacisku na stylistykę, różnice kulturowe, słownictwo specjalistyczne, charakter dokumentu, bogactwo leksykalne, składnię; koncepcje kognitywne. Zapoznanie z podstawowymi grupami języków specjalistycznych i ich terminologią.				3	30
Metody uczenia się	<b>- metoda aktywizująca: ćwiczenia tłumaczeniowe tekstów o różnej tematyce z j. francuskiego i na język francuski</b> <b>- lektura i analiza tekstów : praca porównawcza</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIVM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7</b>
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>				<b>EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1, 2 i 3</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Zaliczenie na ocenę w formie kolokwium i tłumaczeń tekstów. Kolokwium pisemne polega na udzieleniu odpowiedzi na trzy lub więcej (maksymalnie dziesięć) pytań teoretycznych i praktycznych. Za każdą odpowiedź można otrzymać od 0 do 10 punktów.</b> <b>5.0 bardzo dobry (bdb) - wybitne osiągnięcia - wyniki z dopuszczeniem jedynie drugorzędnych błędów</b> <b>4.5 dobry plus (db+) - powyżej średniego standardu - z pewnymi błędami</b> <b>4.0 dobry (db) - generalnie solidna praca z zauważalnymi błędami</b> <b>3.5 dostateczny plus (dst+) zadowalający, ale ze znaczącymi brakami</b> <b>3.0 dostateczny (dst) - praca spełnia minimalne kryteria 2.0 niedostateczny (ndst) - praca nie spełnia minimalnych kryteriów - punkty będzie, można przyznać, gdy student powtórzy całość materiału.</b> <b>Przeliczanie procentów na oceny odbywa się według poniższego schematu:</b> <b>55%-63,5% - dostateczny</b> <b>64%-72,5% dostateczny plus</b> <b>73%-81,5% dobry</b> <b>82%-91,5% dobry plus</b> <b>92%-100% bardzo dobry</b> <b>Zaliczenie z oceną stanowi średnia arytmetyczna z kolokwium pisemnych i tłumaczeń tekstów. Oceną końcową jest ocena uzyskana z zaliczenia.</b> <b>Dodatkowy wpływ na ocenę ma również frekwencja na zajęciach oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	laboratoria tłumaczeniowe		Ważona	2/3

1	laboratoria tłumaczeniowe [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
2	laboratoria tłumaczeniowe		Ważona	
2	laboratoria tłumaczeniowe [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
3	laboratoria tłumaczeniowe		Ważona	
3	laboratoria tłumaczeniowe [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00

ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	<b>225</b>
Liczba punktów ECTS	<b>9</b>

# S Y L A B U S

Nazwa przedmiotu: <b>literatura frankofońska (KIERUNKOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_27S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>2</b>	Semestr: <b>3, 4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 3 - język francuski (100%) , semestr: 4 - język francuski (100%)</b>
Koordinator przedmiotu:	dr hab. BEATA KĘDZIA-KLEBEKO			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna na poziomie rozszerzonym terminologię literaturoznawczą w języku francuskim oraz zasady ich wykorzystania w typowych sytuacjach profesjonalnych</b>	<b>K_W07</b>
	2	EP2	<b>02 - Student ma uporządkowaną i rozszerzoną wiedzę obejmującą teorię i metodologię z zakresu literaturoznawstwa w języku francuskim dotyczącą badań nad współczesną literaturą</b>	<b>K_W03</b>
	3	EP3	<b>03 - Student ma gruntowną znajomość literatury powszechnej i literatury francuskiej i jej interpretacji, rozumie jej historyczne i kulturowe uwarunkowania oraz kluczowe znaczenie dla kształtowania postaw etycznych i intelektualnych</b>	<b>K_W03 K_W10</b>
umiejętności	1	EP4	<b>04 - Student posiada rozwinięte umiejętności badawcze, dobiera adekwatne metody, techniki i narzędzia, potrafi samodzielnie analizować i identyfikować kluczowe tezy i założenia tekstu naukowego z dziedziny literaturoznawstwa</b>	<b>K_U01 K_U02 K_U05</b>
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi samodzielnie dokonać interpretacji tekstu literackiego i naukowego, analizować i identyfikować jego kluczowe cechy, umie dokonać trafnej analizy i zaproponować oryginalne podejście</b>	<b>K_U04 K_U05</b>
	3	EP6	<b>06 - Student potrafi zabierać głos podczas wystąpień i uzasadniać formułowane tezy krytyczne wobec tekstów opierając się na merytorycznej argumentacji i samodzielnie przeprowadzonej analizie . Absolwent dąży tym samym do ciągłego pogłębiania wiedzy w zakresie badań literaturoznawczych</b>	<b>K_U06 K_U09</b>
kompetencje społeczne	1	EP7	<b>07 - Student wykazuje odpowiedzialność za polskie, francuskie i europejskie dziedzictwo kulturowe biorąc udział w działaniach popularyzatorskich mających na celu uwrażliwienie społeczności na rolę literatury frankofońskiej dla ogólnoludzkiego dziedzictwa piśmienniczego i rozwiązywania problemów etycznych</b>	<b>K_K03 K_K06</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: literatura frankofońska				
Forma zajęć: wykład				
1. Les renouvellement des themes céliniens dans la trilogie allemande D'un château l'autre, Nord, Rigodon			3	2
2. Louis Aragon comme le témoin du siècle /La Chute d'A.Camus			3	2

3. L'attitude commune des écrivains du Nouveau Roman face au texte. Flaubert comme le précurseur d'un roman sur rien .	3	2			
4. L'anti théâtre de Beckett et celui de Ionesco.	3	2			
5. L'Amant de M.Duras comme le nouveau statut d'autofiction. Présentez l'oeuvre de C. Simon. Caractérissez le sujet, les thèmes et la structure de la Route des Flandres.	3	2			
6. Caractérissez les romans historiques de M. Yourcenar : (Mémoires d'Hadrien et Oeuvre au noir), écriture traditionnelle L'histoire sans cesse rappelée et transfigurée dans Le Rivage de Syrtes de J. Gracq.	3	2			
7. L'itinéraire artistique et personnel de G. Pérec. La production bigarrée de deux créateurs de OU.LI.PO	3	2			
8. La création des femmes de N. Sarraute à travers les succès populaires de F. Sagan et d'A. Nothomb.	3	1			
9. La création des femmes de N. Sarraute à travers les succès populaires de F. Sagan et d'A. Nothomb.	4	4			
10. Rappelez la figure de P. Quignard et de son succès populaire Tous les matins du monde	4	4			
11. La situation de la poésie enracinée dans le concret après la guerre. L'importance particulière de trois maîtres : R. Char F. Ponge et H. Michaux	4	5			
12. Expliquez le phénomène Houellebecq - quelles parentés littéraires pouvez-vous lui attribuer?	4	4			
13. La remise en cause de toutes les conventions sociales dans l'oeuvre romanesque et théâtrale de J.Genet / B.-M. Koltes	4	5			
14. Caractérissez l'oeuvre de derniers lauréats du prix Nobel : J. M. Le Clézio et P. Modiano	4	4			
15. Présentez les quatre générations des écrivains francophones de l'Afrique Noire selon l'article de l'écrivain A. Waberi	4	4			
Metody uczenia się	<b>wykład konwersatoryjny;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>EGZAMIN USTNY</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7</b>			
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7</b>			
	<b>KOLOKWIIUM</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7</b>			
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 3, egzamin po semestrze 4;</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Podstawę zaliczenia stanowi kolokwium końcowe obejmujące wiedzę z wykładów i ze znajomości lektur. Oceną końcową po semestrze 3 jest ocena uzyskana z zaliczenia z oceną. Oceną końcową po semestrze 3 jest ocena uzyskana z egzaminu pisemnego lub ustnego obejmującego znajomość literatury i treści zrealizowanych podczas wykładów.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	3	literatura frankofońska		Ważona	
	3	literatura frankofońska [wykład]	zaliczenie z oceną		1,00
	4	literatura frankofońska		Ważona	
	4	literatura frankofońska [wykład]	egzamin		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>150</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>6</b>			

# S Y L A B U S

Nazwa przedmiotu: <b>najnowsze tendencje językoznawcze (KIERUNKOWE)</b>	Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_24S</b>
--	--

Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>
--

Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>	Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>	Specjalność:
--	--	--------------

Rok: <b>2</b>	Semestr: <b>3, 4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 3 - język francuski (100%) , semestr: 4 - język francuski (100%)</b>
------------------	-------------------------	--	---

Koordynator przedmiotu:	dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA
-------------------------	------------------------------

## EFEKTY UCZENIA SIĘ

Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student zna i rozumie główne nurty językoznawcze</b>	<b>K_W04 K_W06 K_W07</b>
	<b>2</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student zna wybitnych przedstawicieli różnych szkół w językoznawstwie oraz ich dokonania</b>	<b>K_W04 K_W06 K_W07</b>
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student potrafi charakteryzować w sposób pogłębiony najważniejsze tendencje językoznawcze</b>	<b>K_U01 K_U05</b>
	<b>2</b>	<b>EP4</b>	<b>04 - Student potrafi analizować w sposób pogłębiony różne teorie lingwistyczne i ich znaczenie na współczesny nurt badań językoznawczych</b>	<b>K_U01 K_U05</b>
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP5</b>	<b>05 - Student swobodnie wyraża własne oceny postępując zgodnie z zasadami zaproponowanymi przez prowadzącego zajęcia</b>	<b>K_K02</b>

TREŚCI PROGRAMOWE	Semestr	Liczba godzin
-------------------	---------	---------------

Przedmiot: najnowsze tendencje językoznawcze		
Forma zajęć: wykład		
1. La grammaire comparée : les origines	3	2
2. W. Von Humboldt : l'anthropologie linguistique	3	2
3. A. Schleicher : la linguistique historique	3	2
4. Les néo-grammairiens : le positivisme en linguistique	3	2
5. W.D. Whitney: l'idée d'une linguistique générale	3	2
6. A. Meillet: le langage, fait social	3	2
7. Structuralismes C. Bally :la stylistique. G. Guillaume: la psychomécanique du langage L. Tesnière: une syntaxe de dépendance	3	4
8. Les structuralismes fonctionnels Le Cercle de Prague. Développement de la phonologie : N. Troubetzkoy L. Hjelmslev :la glossématique	3	4
9. Les théories fonctionnalistes: A. Martinet	3	2



10. Les formalismes: du descriptivisme au générativisme L. Bloomfield et le descriptivisme N. Chomsky et le mod?le génératif	3	4			
11. Les théories fonctionnalistes: A. Martinet	3	2			
12. Du générativisme au cognitivisme Les grandes problématiques de la linguistique cognitive	3	2			
13. Du générativisme au cognitivisme Les grandes problématiques de la linguistique cognitive	4	2			
14. Les théories de Ch. Fillmore, G. Lakoff, R. Langacker	4	6			
15. Les linguistiques énonciatives: Gen?se de la notion d'énonciation Théorie de l'énonciation et polyphonie: O. Ducrot Les opérations énonciatives: A. Culioli	4	6			
16. Les linguistiques discursives Linguistique textuelle (LT) Analyse du discours (AD)	4	5			
17. Les théories pragmatiques Domaines théoriques (P. Grice, C. Perelman, D. Sperber et D. Wilson)	4	6			
Metody uczenia się	<b>prezentacja multimedialna; metoda podawcza; metoda aktywizująca</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>SPRAWDZIAN</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>			
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 3 i 4</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Zaliczenie na ocenę na koniec semestru 3 na podstawie ćwiczeń pisemnych, obecności na zajęciach oraz zaliczenia ustnego, które obejmuje wiedzę z wykładów oraz zalecanej literatury. Zaliczenie na koniec semestru 4 na podstawie obecności i aktywności na zajęciach, średniej ocen z testów/ćwiczeń pisemnych na zadany temat, opracowanych indywidualnie oraz zaliczenia ustnego, które obejmuje wiedzę z wykładów oraz zalecanej literatury. Oceną końcową z przedmiotu jest ocena z zaliczenia z oceną.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	3	najnowsze tendencje językoznawcze		Ważona	
	3	najnowsze tendencje językoznawcze [wykład]	zaliczenie z oceną		1,00
	4	najnowsze tendencje językoznawcze		Ważona	
	4	najnowsze tendencje językoznawcze [wykład]	zaliczenie z oceną		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>200</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>8</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne do szkoły ponadpodstawowej</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>pedagogika szkoły ponadpodstawowej (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2400_5S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność: <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego</b>
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język polski</b>
Koordinator przedmiotu:	dr EDYTA KOPACZEWSKA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie strukturę, zasady funkcjonowania, specyfikę systemu edukacji na poziomie szkół ponadpodstawowych. Ma pogłębioną wiedzę na temat uczestników pedagogicznej działalności: uczniach, nauczycielach, rodzicach., szczególnie pod kątem nieprawidłowości występujących w tych środowiskach</b>	<b>SN_W01 SN_W05</b>
	2	EP2	<b>02 - Student charakteryzuje trudności adaptacyjne związane ze zmianą szkoły, opisuje sposoby poradnictwa szkolnego i zawodowego; zna procesy komunikowania interpersonalnego i społecznego (prawidłowości i zakłócenia); treści nauczania i typowe trudności uczniów związane z ich opanowaniem; zna sposoby wspierania młodzieży w samorozwoju</b>	<b>SN_W04 SN_W07 SN_W08</b>
	3	EP3	<b>03 - Student opisuje zagrożenia współczesnej młodzieży, charakteryzuje kryzys autorytetów; zna i rozumie problemy wychowania i kształcenia, w aspekcie filozoficznym, historycznym, etycznym, społeczno-kulturowym, biologiczno-medycznym, psychologiczno-pedagogicznymi oraz wynikające z nich praktyczne implikacje dla procesu pracy nauczyciela</b>	<b>SN_W02 SN_W03 SN_W08</b>

umiejętności	1	EP4	04 - Student potrafi zaprojektować procesy edukacyjne, dobrać właściwe metody i strategie do realizacjo określonych działań edukacyjnych, prawidłowo analizować i interpretować sytuacje wychowawcze w szkole ponadpodstawowej	SN_U01 SN_U04	
	2	EP5	05 - Student potrafi kierować i bezpiecznie realizować zajęcia rozwoju edukacyjno-zawodowego w różnych grupach; projektować i realizować programy nauczania z uwzględnieniem zróżnicowanych i specjalnych potrzeb edukacyjnych osób w różnym wieku; projektować i realizować programy wychowawczo-profilaktyczne skierowane do uczniów, ich rodziców wykorzystując wiedzę w profilaktyce wykluczenia społecznego i patologii społecznych	SN_U02 SN_U05 SN_U06 SN_U08	
	3	EP6	06 - Student właściwie organizuje integrację grupy rówieśniczej , dba o poziom komunikacji, proponuje alternatywne formy współpracy, dba o bezpieczeństwo uczniów, rozwiązuje konflikty w grupie; analizuje i interpretuje motywy zachowań uczniów wskazuje im właściwe wzorce, rozmawia o trudnych dla nich sytuacjach	SN_U02 SN_U05 SN_U10	
kompetencje społeczne	1	EP7	07 - Student jest gotów do dbałości o prestiż zawodu nauczyciela, ma przekonanie o wadze zachowania się w profesjonalny sposób; jest gotów do przestrzegania zasad prawnych i etycznych, dbałości o dobro wychowanków kierując się szacunkiem dla każdego człowieka w oparciu o wzajemne zaufanie	SN_K01 SN_K02 SN_K03	
	2	EP8	08 - Student jest gotów do przedstawienia swojego zdania, skutecznego negocjowania oraz posługiwania się podstawowymi technikami komunikacyjnymi; krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści; analizowania sytuacji i podejmowania samodzielnych decyzji	SN_K01 SN_K04	
	3	EP9	09 - Student jest odpowiedzialny i nastawiony na współpracę i współdziałanie, charakteryzuje się aktywnością i gotowością do podejmowania działań na rzecz uczniów i środowiska	SN_K06 SN_K07	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: pedagogika szkoły ponadpodstawowej					
Forma zajęć: ćwiczenia					
1. Różnice i nierówności w procesie edukacyjnym				1	4
2. Komunikacja i kultura słowa w procesie wychowania				1	4
3. Diagnostyka pedagogiczna				1	4
4. Profesjonalizm nauczyciela, autonomia nauczycielskiego działania- aspekt wielowymiarowy				1	3
Forma zajęć: konwersatorium					
1. Współczesne problemy wychowawcze. Problemy i zagrożenia współczesnej młodzieży				1	4
2. Działania dyscyplinujące, nagrody i kary. Klimat klasy. Konflikty i negocjacje				1	4
3. Formy aktywności uczniów w wieku dojrzewania, zaburzenia w zachowaniu, wychowawcze formy pracy z uczniem z zaburzeniami				1	3
4. Trudności w kontaktach z rodzicami, nauczycielami i rówieśnikami				1	4
Metody uczenia się		<b>prezentacja multimedialna, metody dyskursywne i aktywizujące, praca w grupach, projekt</b>			

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>SPRAWDZIAN</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				<b>EP5,EP6,EP8</b>
	<b>PROJEKT</b>				<b>EP4,EP5,EP6</b>
<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>				<b>EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Warunkiem zaliczenia jest pozytywna ocena ze sprawdzianu, aktywne uczestnictwo w ćwiczeniach i konwersatorium, praca w grupach, wykonanie projektu lub pracy pisemnej. 50% stanowi ocena ze sprawdzianu, 25% projekt lub praca pisemna, 25% zaangażowanie w trakcie ćwiczeń, wykazanie się znajomością tematyki w trakcie dyskusji. Oceną końcową jest średnia arytmetyczna oceny z ćwiczeń i konwersatorium.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej		Arytmetyczna	
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej [konwersatorium]	zaliczenie z oceną		
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej [ćwiczenia]	zaliczenie z oceną		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>50</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>2</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Paktyczna nauka języka włoskiego [moduł]</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>pisanie - język włoski (PODSTAWOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_21S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>2</b>	Semestr: <b>3, 4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 3 - język włoski (80%) język polski (20%), semestr: 4 - język włoski (90%) język polski (10%)</b>
Koordinator przedmiotu:	mgr ANGELO SOLLANO			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student zna i rozumie znaczenie podstawowych zjawisk współczesnej kultury włoskiej</b>	<b>K_W09</b>
	<b>2</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student posiada podstawową wiedzę dotyczącą sytuacji językowej (dialekty, diglosia itd.) na obszarze Włoch</b>	<b>K_W09</b>
	<b>3</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student zna i rozumie typy tekstów, ich style i cechy charakterystyczne oraz posiada podstawową wiedzę z zakresu stylistyki i retoryki</b>	<b>K_W08</b>
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP4</b>	<b>04 - Student potrafi komponować teksty różnego rodzaju (korespondencja, teksty narracyjne, artykuły prasowe itd.)</b>	<b>K_U07</b>
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP5</b>	<b>05 - Student jest gotów do zachowania krytycyzmu/ostrożności w wyrażaniu opinii oraz ocenie swoich umiejętności pisarskich w języku włoskim doceniając znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów i stawianiu sobie celów zawodowych właściwych dla zawodu filologa</b>	<b>K_K01 K_K05</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: pisanie - język włoski				
Forma zajęć: laboratorium				
1. Rodzaje i style tekstów (narracyjny, argumentacyjny itd.); Powtórzenie i weryfikacja wiedzy z zakresu gramatyki praktycznej (zgodność czasów i trybów, mowa zależna/niezależna); Analiza artykułów prasowych o tematyce społecznej i kulturze włoskiej			3	15
2. Analiza wybranych tekstów narracyjnych (opowiadanie, bajka); Analiza korespondencji prywatnej i służbowej; Pisanie tekstów narracyjnych, argumentacyjnych, streszczeń, korespondencji			4	15
Metody uczenia się	<b>analiza tekstów z dyskusją; samodzielna praca nad tekstem; samodzielne pisanie kompozycji; ćwiczenie czasów/trybów i konstrukcji gramatycznych - praca w grupach;</b>			

Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
		<b>KOLOKWIMUM</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>		
		<b>SPRAWDZIAN</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>		
		<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>		
		<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>		
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 3 i 4</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<p><b>Dopuszczenie do zaliczenia na ocenę na podstawie obecności i aktywności na zajęciach. Zaliczenie na ocenę wymaga uzyskania pozytywnego wyniku kolokwium końcowego, podsumowującego całą wiedzę wydobytą podczas semestru.</b></p> <p><b>Oceną końcową po każdym semestrze jest ocena z kolokwium końcowego.</b></p> <p><b>Kolokwium polega na udzieleniu odpowiedzi na 3 pytania. Za każdą odpowiedź można otrzymać 0, 1, 2, 3 punkty. Czynniki to: wymowa, płynność mówienia, poprawność gramatyczna, bogactwo leksykalne, merytoryczność odpowiedzi.</b></p> <p><b>Ocena z kolokwium zależy od ilości uzyskanych punktów:</b></p> <p><b>9 pkt - 5.0 bardzo dobry (bdb) - wybitne osiągnięcia</b></p> <p><b>8 pkt - 4.5 dobry plus (db+) - powyżej średniego standardu - z pewnymi błędami</b></p> <p><b>7 pkt - 4.0 dobry (db) - generalnie solidna praca z zauważalnymi błędami</b></p> <p><b>6 pkt - 3.5 dostateczny plus (dst+) - zadowolający, ale ze znaczącymi brakami</b></p> <p><b>5 pkt - 3.0 dostateczny (dst) - praca spełnia minimalne kryteria</b></p> <p><b>Poniżej 5 pkt - 2.0 niedostateczny (ndst) - praca nie spełnia minimalnych kryteriów</b></p>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	3	pisanie - język włoski		Ważona	
	3	pisanie - język włoski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		1,00
	4	pisanie - język włoski		Nieobliczana	
	4	pisanie - język włoski [laboratorium]	zaliczenie z oceną		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>100</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>4</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Praktyczna nauka języka francuskiego</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>pisanie/lektura - język francuski (PODSTAWOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_15S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>1, 2</b>	Semestr: <b>1, 2, 3, 4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (100%) , semestr: 2 - język francuski (100%) , semestr: 3 - język francuski (100%) , semestr: 4 - język francuski (100%)</b>
Koordinator przedmiotu:	dr ALEKSANDRA KAMIŃSKA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	01 - Student zna i rozumie pogłębione metody analizy i interpretacji tekstów literackich oraz innych tekstów kultury	K_W01 K_W07
	2	EP2	02 - Student potrafi zdefiniować charakterystyczne francuskie typy wypowiedzi pisemnej: résumé, compte-rendu, synthese oraz zna zasady ich redagowania	K_W01
	3	EP3	03 - Student zna i rozumie typowe środki stylistyczne charakterystyczne dla tekstu pisanego (literackiego i nieliterackiego)	K_W01 K_W07
	4	EP4	04 - Student zna różne typy tekstów oraz ich charakterystyczne cechy (narracyjny, informujący, wyjaśniający, argumentacyjny, opisujący)	K_W01 K_W07
	5	EP5	05 - Student zna i rozumie znaczenie elementów subiektywizujących i obiektywizujących tekst	K_W01 K_W07
umiejętności	1	EP6	06 - Student potrafi redagować zróżnicowane stylistycznie i leksykalnie streszczenia, wypracowania i rozprawki na zadane tematy według wcześniej opracowanego planu wypowiedzi	K_U01 K_U03
	2	EP7	07 - Student potrafi analizować wypowiedzi pisemne: artykuły prasowe oraz fragmenty tekstów literackich wyszukując istotne informacje oraz formułując wieloaspektowe hipotezy i wnioski	K_U02
	3	EP8	08 - korzystając z wzorów tzw. dokumentów autentycznych Student potrafi dobrać treści, słownictwo i struktury gramatyczne do określonego kontekstu sytuacyjnego (sytuacja oficjalna/nieoficjalna)	K_U01 K_U03
	4	EP9	09 - Student porządkuje i wdraża zdobyte umiejętności w indywidualnej wypowiedzi, w przygotowanych na zajęciach pracach pisemnych redagowanych w grupie lub indywidualnie poza zajęciami wykazuje się umiejętnością organizacji pracy i realizowania założonych celów	K_U03 K_U08

kompetencje społeczne	1	EP10	<b>10 - Student jest gotów do aktywnego uczestnictwa w proponowanych ćwiczeniach i wykorzystywania analizy tekstów i tworzenia wypowiedzi pisemnych do wartościowania etycznego i refleksji nad komunikacją międzykulturową i jej znaczeniem we współczesnym świecie</b>	K_K08
	2	EP11	<b>11 - Student jest gotów do ciągłego rozwoju swoich kompetencji czytelniczych i pisarskich w języku francuskim wykazując zainteresowanie wytworami kultury frankofońskiej i upowszechniając ich rolę w przestrzeni społecznej</b>	K_K07
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: pisanie/lektura - język francuski				
Forma zajęć: laboratorium				
1. Wyrażanie myśli i opinii w krótkich lub dłuższych formach wypowiedzi pisemnej (resume, compte-rendu, synthese), rozwijanie sprawności rozumienia tekstu pisanego, analizy środków stylistycznych i rozumienia zaawansowanych struktur idiomatycznych, rozwijanie płynności i poprawności wypowiedzi oraz wzbogacanie słownictwa.			1	30
2. Wyrażanie myśli i opinii w krótkich lub dłuższych formach wypowiedzi pisemnej (resume, compte-rendu, synthese), rozwijanie sprawności rozumienia tekstu pisanego, analizy środków stylistycznych i rozumienia zaawansowanych struktur idiomatycznych, rozwijanie płynności i poprawności wypowiedzi oraz wzbogacanie słownictwa.			2	30
3. Wyrażanie myśli i opinii w krótkich lub dłuższych formach wypowiedzi pisemnej (resume, compte-rendu, synthese), rozwijanie sprawności rozumienia tekstu pisanego, analizy środków stylistycznych i rozumienia zaawansowanych struktur idiomatycznych, rozwijanie płynności i poprawności wypowiedzi oraz wzbogacanie słownictwa.			3	30
4. Wyrażanie myśli i opinii w krótkich lub dłuższych formach wypowiedzi pisemnej (resume, compte-rendu, synthese), rozwijanie sprawności rozumienia tekstu pisanego, analizy środków stylistycznych i rozumienia zaawansowanych struktur idiomatycznych, rozwijanie płynności i poprawności wypowiedzi oraz wzbogacanie słownictwa.			4	30
Metody uczenia się	<b>ćwiczenia praktyczne; metoda aktywizująca;</b>			
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP8</b>
	<b>KOLOKWIMUM</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>			<b>EP2,EP6,EP7,EP8</b>
	<b>PROJEKT</b>			<b>EP10,EP11,EP9</b>
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>			<b>EP10,EP11</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1 i 2, egzamin po semestrze 2 i 4</b>			
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu			
	<p><b>Zaliczenie na ocenę w semestrze 1 i 3</b> obejmuje kolokwium, 2 prace pisemne i projekt.  <b>Kolokwium pisemne:</b> tematyka obejmuje znajomość leksyki, jej prawidłowego użycia w typowych wypowiedziach pisemnych (resume, compte-rendu, synthese) na podstawie tekstów omówionych podczas zajęć. Z kolokwium można uzyskać maksymalnie 20 punktów.  <b>Praca pisemna:</b> polega na próbie odpowiedzi lub zestawieniu problemów postawionych przez literaturę opisaną w treściach programowych. Z pracy pisemnej można uzyskać maksymalnie 20 punktów.  <b>Projekt:</b> Kreatywne zestawienie problemów literackich XX wieku i literatury współczesnej. Z projektu można uzyskać maksymalnie 20 punktów.  <b>Ocena zależy od ilości uzyskanych punktów:</b>  poniżej 10 punktów - niedostateczny (2.0)  od 10 do 12 punktów - dostateczny (3.0)  13 punktów - dostateczny plus (3.5)  od 15 do 17 punktów - dobry (4.0)  18 punktów - dobry plus (4.5)  od 19 do 20 punktów - bardzo dobry (5.0)  <b>Oceną końcową po semestrze 1 i 3</b> jest średnia arytmetyczna ocen uzyskanych z kolokwium, pracy pisemnej i projektu.  <b>Ocena może zostać podwyższona o 0.5 stopnia</b> dzięki aktywnemu uczestnictwu studenta na zajęciach.  <b>Oceną po semestrze 2 i 4</b> jest ocena z egzaminu pisemnego. Egzamin obejmuje znajomość leksyki i jej użycia na podstawie tekstów analizowanych podczas zajęć, znajomość figur stylistycznych</p>			



**charakterystycznych dla tekstu literackiego i nieliterackiego, umiejętność napisania zróżnicowanej stylistycznie, leksykalnie i gramatycznie wypowiedzi pisemnej (resume, synthese, compte rendu). Łączna liczba punktów z egzaminu pisemnego wynosi 100.**

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do średniej
	1	pisanie/lektura - język francuski		Arytmetyczna	
	1	pisanie/lektura - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocena		
	2	pisanie/lektura - język francuski		Ważona	
	2	pisanie/lektura - język francuski [laboratorium]	egzamin		1,00
	3	pisanie/lektura - język francuski		Arytmetyczna	
	3	pisanie/lektura - język francuski [laboratorium]	zaliczenie z ocena		
	4	pisanie/lektura - język francuski		Ważona	
4	pisanie/lektura - język francuski [laboratorium]	egzamin		1,00	
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>350</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>14</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Praktyka zawodowa [moduł]</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_10S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność: <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego</b>
Rok: <b>2</b>	Semestr: <b>3</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 3 - język francuski (40%) język polski (60%)</b>
Koordynator przedmiotu:		dr WIOLETTA PIEGZIK		
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie w stopniu pogłębionym cel i znaczenie zadań dydaktycznych realizowanych przez szkołę w kontekście specyfiki nauczania/uczenia się języka obcego</b>	<b>SN_W01 SN_W05</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna i rozumie sposób funkcjonowania i specyfikę organizacji pracy w szkole ponadpodstawowej</b>	<b>SN_W05</b>
	3	EP3	<b>03 - Student zna rodzaje dokumentacji, na której opiera się działalność dydaktyczna prowadzona w szkole ponadpodstawowej</b>	<b>SN_W05</b>
umiejętności	1	EP4	<b>04 - Student potrafi wykorzystać obserwację zajęć do wyciągnięcia pogłębionych wniosków na temat interakcji nauczyciela z uczniami, potrafi dogłębnie ocenić jakość stosowanych przez nauczyciela metod, form pracy, pomocy dydaktycznych, sposobów ewaluacji, zadawania i sprawdzania pracy domowej</b>	<b>SN_U01</b>
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi w sposób świadomy i twórczy zaplanować i przeprowadzić pod nadzorem opiekuna praktyk zawodowych serię lekcji lub zajęć</b>	<b>SN_U02</b>
	3	EP6	<b>05 - Student potrafi kompleksowo analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych sytuacje i zdarzenia pedagogiczne zaobserwowane lub doświadczane w czasie praktyk</b>	<b>SN_U01</b>
kompetencje społeczne	1	EP7	<b>07 - Student jest gotów do skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk zawodowych w celu poszerzania swojej wiedzy dydaktycznej oraz rozwijania umiejętności wychowawczych</b>	<b>SN_K02</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr
				Liczba godzin
Przedmiot: praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła				
Forma zajęć: praktyka				

1. Zapoznanie studentów ze specyfiką szkoły ponadpodstawowej jako placówki dydaktycznej. 2. Obserwacja czynności opiekuna praktyk ukierunkowanych między innymi na prowadzenie lekcji, stosowane metody i formy pracy, sposób wykorzystania pomocy dydaktycznych, aktywizowanie studentów, kontrola i ocena ich pracy, działania podejmowane na rzecz bezpieczeństwa itd. 3. Współdziałanie z opiekunem praktyk w zakresie współorganizowania toku dydaktycznego i realizowania czynności i zadań jemu służących. 4. Pełnienie roli nauczyciela. 5. Analiza i interpretacja zjawisk natury dydaktycznej towarzyszących wykonywanym przez studenta czynnościom w trakcie odbywania praktyki.		3	60		
Metody uczenia się	<b>zajęcia praktyczne w szkołach ponadpodstawowych, omawianie zajęć hospitowanych i prowadzonych przez studenta</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
	<b>OPINIE W DZIENNIKU PRAKTYK</b>		<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7</b>		
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEC OBSERWACJĘ)</b>		<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7</b>		
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 3</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu <b>Ocena zaliczenia semestru wynika z oceny przedłożonego dziennika praktyk, w którym zawarta jest ocena nauczyciela odpowiedzialnego za praktyki, ocen z przedłożonych konspektów prowadzonych przez studenta zajęć oraz oceny lekcji hospitowanej przez nauczyciela prowadzącego zajęcia.          Oceną końcową jest ocena z zaliczenia.          Podczas hospitacji lekcji brane pod uwagę są następujące elementy:          -właściwy dobór metody nauczania (np. metoda komunikacyjna lub metoda komunikacyjna z elementami metod ludycznych)          - różnorodność stosowanych technik,          -aktywizowanie i motywowanie grupy,          - dyscyplina czasowa,          - poprawna struktura (wstęp-rozgrzewka językowa, faza elementów nowych, rekapitulacja)          -życzliwy stosunek do uczniów,          -jasne i komunikatywne polecenia-instrukcje.       </b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	3	praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła		Ważona	
	3	praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła [praktyka]	zaliczenie z oceną		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>125</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>5</b>			

# SYLABUS

Moduł: <b>Praktyka zawodowa [moduł]</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2400_7S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność: <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego</b>
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język polski</b>
Koordynator przedmiotu:		dr EDYTA KOPACZEWSKA		
<b>EFEKTY UCZENIA SIĘ</b>				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student posiada wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji na poziomie szkoły ponadpodstawowej</b>	<b>SN_W05</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna charakter interpersonalnych, opiekuńczych, wychowawczych, kulturowych procesów zachodzących w instytucjach oświatowo-wychowawczych</b>	<b>SN_W03 SN_W04</b>
	3	EP3	<b>03 - Student zna i rozumie trudności adaptacyjne związane ze zmianą szkoły, zagrożenia współczesnej młodzieży, charakteryzuje stosunki społeczne w klasie szkolnej</b>	<b>SN_W06 SN_W07</b>
umiejętności	1	EP4	<b>04 - Student potrafi zdiagnozować i zinterpretować sytuację ucznia, jego potrzeby i możliwości, podjąć odpowiednie działania wykazując gotowość pełnienia roli opiekuńczo-wychowawczej</b>	<b>SN_U01 SN_U03</b>
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi zaprojektować i podejmować działania o charakterze profilaktycznym, opiekuńczym, wychowawczym w formie indywidualnej, grupowej i zespołowej</b>	<b>SN_U04 SN_U06</b>
	3	EP6	<b>06 - Student projektuje ścieżki rozwoju edukacyjno-zawodowego, rozważa i dyskutuje o modelu nauczyciela rozumianego jako doradca ucznia</b>	<b>SN_U07 SN_U11</b>
kompetencje społeczne	1	EP7	<b>07 - Student jest gotów do uwzględnienia w swojej pracy problemów opiekuńczo-wychowawczych typowych dla okresu adolescencji jak również uznaje znaczenie profesjonalizmu w zawodzie nauczyciela</b>	<b>SN_K01 SN_K03 SN_K05</b>
	2	EP8	<b>08 - Student wykazuje postawę autorefleksyjną, wykazuje się aktywnością i gotowością do podejmowania działań na rzecz uczniów i środowiska łącząc wiedzę teoretyczną z praktycznym działaniem</b>	<b>SN_K04 SN_K05 SN_K07</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła				
Forma zajęć: praktyka				
1. Zapoznanie się ze strukturą, organizacją i funkcjonowaniem szkoły ponadpodstawowej. Poznanie dokumentacji szkolnej			1	4
2. Analiza sytuacji opiekuńczo-wychowawczych i ich uwarunkowań			1	4
3. Poznanie specyfiki pracy wychowawczej, opiekuńczej oraz warsztatu pracy nauczyciela - wychowawcy			1	6

4. Poznanie specyfiki pracy pedagoga i psychologa szkolnego oraz zasad współpracy z instytucjami wspomagającymi działalność szkoły		1	8		
5. Projektowanie, organizowanie i podejmowanie samodzielnej działalności wychowawczej i opiekuńczej		1	8		
Metody uczenia się	<b>zajęcia praktyczne w szkołach ponadpodstawowych; omawianie zajęć hospitowanych i prowadzonych przez studenta;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
	<b>OPINIE W DZIENNIKU PRAKTYK</b>		<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>		
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Zaliczenie na podstawie dziennika praktyki, pisemnej opinii opiekuna praktyki danej szkoły, dostarczonej dokumentacji z przeprowadzonych zajęć i opisu indywidualnego przypadku 80% oceny to ocena w dzienniku praktyki, 20% pozostała dostarczona dokumentacja</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła		Ważona	
	1	praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła [praktyka]	zaliczenie z oceną		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>50</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>2</b>			

# SYLABUS

Moduł: <b>Wykład ogólnouczelniany do wyboru [moduł]</b>					
Nazwa przedmiotu: <b>przedmiot do wyboru (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ3077_13S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>					
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:	
Rok: <b>2</b>	Semestr: <b>4</b>	Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 4 - język polski</b>		
Koordynator przedmiotu:	prof. dr hab. INGA IWASIÓW				
EFEKTY UCZENIA SIĘ					
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student ma poszerzoną wiedzę z zakresu omawianych aspektów języka, kultury i komunikacji</b>	<b>K_W02</b>	
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student potrafi posługiwać się podstawową terminologią związaną z tematyką zajęć</b>	<b>K_U05</b>	
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student jest gotów do współpracy przedstawicielami innych środowisk, światopoglądów i kręgów kulturowych</b>	<b>K_K04 K_K08</b>	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin	
Przedmiot: przedmiot do wyboru					
Forma zajęć: ćwiczenia					
1. Treści przedmiotu zgodne z tematyką wybranego przedmiotu.			4	15	
Metody uczenia się	<b>Metoda podająca, wykład akademicki, analiza tekstów z dyskusją</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>			<b>EP1,EP2,EP3</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>Przygotowanie i przedłożenie do oceny pracy semestralnej</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu  <b>oceną końcową z przedmiotu jest ocena z pracy pisemnej</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	4	przedmiot do wyboru		Nieobliczana	
	4	przedmiot do wyboru [ćwiczenia]	zaliczenie z oceną		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>25</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>1</b>			

# S Y L A B U S

Nazwa przedmiotu: <b>przedsiębiorczość (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2713_12S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>					
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:	
Rok: <b>2</b>	Semestr: <b>4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 4 - język polski</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA WIECZOREK-SZYMAŃSKA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ					
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student posiada wiedzę na temat planowania i zakładania działalności gospodarczej</b>	<b>K_W12</b>	
	<b>2</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student zna podstawowe formy prawno-organizacyjne przedsiębiorstw</b>	<b>K_W11 K_W12</b>	
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student potrafi zaprojektować plan działania przedsiębiorczego z uwzględnieniem wpływu czynników otoczenia zewnętrznego</b>	<b>K_U09</b>	
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP4</b>	<b>04 - Student jest świadomy znaczenia przedsiębiorczości w życiu społeczno-gospodarczym</b>	<b>K_K05</b>	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: przedsiębiorczość					
Forma zajęć: wykład					
1. Istota i przejawy przedsiębiorczości w życiu społeczno-gospodarczym.				4	2
2. Przedsiębiorczość jako proces planowania i zakładania działalności gospodarczej				4	2
3. Formy prawno-organizacyjne prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce				4	2
4. Zasoby i ich znaczenie w tworzeniu małego przedsiębiorstwa				4	2
5. Wpływ otoczenia zewnętrznego na prowadzenie małego przedsiębiorstwa				4	2
Metody uczenia się		<b>Wykład z prezentacją multimedialną, praca indywidualna i w grupach</b>			
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
		<b>EGZAMIN PISEMNY</b>			<b>EP3</b>
		<b>KOŁOKWIUM</b>			<b>EP1,EP2,EP4</b>
Forma i warunki zaliczenia		<b>pozytywne zaliczenie kolokwium</b>			
		Zasady wyliczania oceny z przedmiotu			
		<b>Ocena z przedmiotu równa się ocenie otrzymanej z pisemnego kolokwium</b>			
Metoda obliczania oceny końcowej		<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>
		4	przedsiębiorczość		Nieobliczana

4	przedsiębiorczość [wykład]	zaliczenie z oceną		
---	----------------------------	--------------------	--	--

ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	<b>25</b>
Liczba punktów ECTS	<b>1</b>



# S Y L A B U S

Nazwa przedmiotu: <b>przekład specjalistyczny (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_4S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>					
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność: <b>kształcenie translatorskie</b>	
Rok: <b>2</b>	Semestr: <b>3</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 3 - język francuski (80%) język polski (20%)</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr ALEKSANDRA KAMIŃSKA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ					
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student ma uporządkowaną i pogłębioną wiedzę w obszarze teorii tłumaczenia (metody, strategie, techniki) w odniesieniu do tłumaczeń tekstów specjalistycznych oraz tłumaczeń ustnych</b>	<b>ST_W01</b>	
	2	EP2	<b>02 - Student wykazuje znajomość języka i słownictwa specjalistycznego w zakresie przekładu prawnego, ekonomicznego i literackiego oraz w odniesieniu do wybranej sfery działalności translatorskiej (wprowadzenie do przekładu technicznego)</b>	<b>ST_W02 ST_W03 ST_W06</b>	
umiejętności	1	EP3	<b>03 - Student potrafi stosować w praktyce metody analizy i redagowania tekstów specjalistycznych oraz techniki tłumaczeniowe z uwzględnieniem specyficznych norm, ograniczeń i kryteriów oceny</b>	<b>ST_U02 ST_U04</b>	
	2	EP4	<b>04 - Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę dotyczącą teorii i praktyki tłumaczeniowej w przedmiotowym obszarze i proponować innowacyjne rozwiązania przekładoznawcze zarówno w odniesieniu do tekstów użytkowych, jak i literackich</b>	<b>ST_U05 ST_U10</b>	
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student jest gotów identyfikować i rozstrzygać dylematy związane z tłumaczeniem specjalistycznym oraz potrafi odnosić się krytycznie do swojej wiedzy i umiejętności w zakresie przekładu</b>	<b>ST_K01 ST_K02</b>	
	2	EP6	<b>06 - Student jest gotów myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy uwzględniając zdobytą wiedzę w zakresie teorii tłumaczenia i znajomości terminologii pozytywnie wpływając na postrzeganie zawodu tłumacza i wnosząc istotny wkład w polsko-francuską współpracę z poszanowaniem dziedzictwa kulturowego obu narodów</b>	<b>ST_K06 ST_K07</b>	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: przekład specjalistyczny					
Forma zajęć: wykład					

1. Cechy stylistyczne właściwe różnym gatunkom tekstów specjalistycznych. Strategie i techniki tłumaczeniowe wykorzystywane w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych na podstawie fragmentów materiałów autentycznych. Złożony charakter terminologii języka prawa na przykładzie tekstów prawa. Cechy składniowe tekstów specjalistycznych (na przykładzie autentycznych tekstów dotyczących prawa pracy). Struktura tekstu technicznego i naukowego. Rodzaje tekstów. Specyfika przekładu literackiego, elementy dzieła literackiego i ich przekładalność/nieprzekładalność, znaczenie artyzmu dla oddania swoistości utworu literackiego, krytyka przekładu. Język prawny i prawniczy jako rodzaj języka specjalistycznego. Specyfika i strategie tłumaczenia tekstów prawnych i prawniczych.		3	30		
Metody uczenia się	<b>analiza tekstów z dyskusją; opracowanie projektu</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>egzamin po semestrze 3</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Oceną końcową jest ocena z egzaminu. Egzamin w formie pisemnej obejmuje zagadnienia omówione podczas wykładu w oparciu o literaturę przedmiotu. Egzamin ma charakter pytań otwartych dotyczących aspektów teoretycznych i praktycznych związanych z różnymi rodzajami przekładu specjalistycznego.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	3	przekład specjalistyczny		Ważona	
	3	przekład specjalistyczny [wykład]	egzamin		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>100</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>4</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne do szkoły ponadpodstawowej</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>psychologia szkoły ponadpodstawowej (SPECJALNOŚCI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2400_6S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność: <b>kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego</b>
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język polski</b>
Koordinator przedmiotu:	dr BARTOSZ WOJCIECHOWSKI			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna uwarunkowania i prawidłowości w rozwoju w okresie późnej adolescencji</b>	<b>SN_W01 SN_W02</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna potencjalne zagrożenia zaburzające rozwój uczniów w szkole ponadpodstawowej</b>	<b>SN_W01 SN_W02 SN_W04</b>
	3	EP3	<b>03 - Student posiada pogłębioną wiedzę z zakresu psychopatologii okresu dorastania</b>	<b>SN_W01</b>
umiejętności	1	EP4	<b>04 - Student potrafi rozpoznać i zaplanować pracę z uczniami o specjalnych potrzebach zdrowotnych, edukacyjnych i wychowawczych</b>	<b>SN_U01 SN_U02 SN_U03 SN_U04 SN_U05</b>
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi skutecznie komunikować się używając specjalistycznej terminologii psychologicznej</b>	<b>SN_U09 SN_U11</b>
	3	EP6	<b>06 - Student samodzielnie pogłębia wiedzę wykorzystując nowoczesne techniki pozyskiwania informacji</b>	<b>SN_U11</b>
	4	EP7	<b>07 - Student rozwija umiejętność autoprezentacji i radzenia sobie ze stresem</b>	<b>SN_U01 SN_U11</b>
kompetencje społeczne	1	EP8	<b>08 - Student rozwija postawę tolerancji, empatii i troski</b>	<b>SN_K01 SN_K02 SN_K03</b>
	2	EP9	<b>09 - Student kształtuje postawę odpowiedzialności i przestrzegania etyki zawodowej</b>	<b>SN_K06</b>
	3	EP10	<b>10 - Student rozwija postawę współpracy z innymi specjalistami</b>	<b>SN_K07</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: psychologia szkoły ponadpodstawowej				
Forma zajęć: ćwiczenia				
1. Postawy nauczyciela wspierające rozwój nastolatka			1	1
2. Umiejętność motywowania uczniów na poziomie szkoły ponadpodstawowej			1	2
3. Wspieranie rozwoju uczniów szczególnie uzdolnionych			1	2
4. Uzależnienia w okresie dorastania: rodzaje uzależnień (od alkoholu, narkotyków, nikotyny, Internetu i gier komputerowych), przyczyny, pomoc i profilaktyka			1	4

5. Depresja młodzieńcza i ryzyko samobójstwem: objawy, przyczyny, pomoc	1	2			
6. Zaburzenia odżywiania i nawyków u młodzieży: socjoterapia i profilaktyka	1	2			
7. Uczniowie z lękiem społecznym: przyczyny, objawy, pomoc	1	2			
Forma zajęć: konwersatorium					
1. Ogólna charakterystyka późnego okresu dorastania	1	1			
2. Bunt okresu dorastania i kształtowanie się tożsamości osoby dorosłej	1	2			
3. Rozwój fizyczny, poznawczy, emocjonalny i społeczny w późnym okresie dorastania. Znaczenie grupy rówieśniczej, uczniowie izolowani i odrzucenie społecznie	1	4			
4. Psychologiczne uwarunkowania kształtowania prozdrowotnych postaw u młodzieży	1	2			
5. Obraz seksualności współczesnej młodzieży, specyfika miłosnych związków w okresie dorastania	1	3			
6. Metody określania preferencji i i potencjału zawodowego uczniów	1	3			
Metody uczenia się	<b>Wykład aktywizujący i konwersatoryjny ilustrowany multimedialnym przekazem: autorskimi slajdami oraz dźwiękiem, Aktywizująca forma prezentacji wybranego materiału dydaktycznego przez studentów, realizowana pod superwizją prowadzącego zajęcia</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>SPRAWDZIAN</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>			
	<b>PREZENTACJA</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7</b>			
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>	<b>EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>			
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest:</b> - pozytywne zaliczenie pisemnego sprawdzianu z zagadnień objętych programem konwersatorium i ćwiczeń (pytania otwarte); - obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach; - osobista prezentacja materiału dydaktycznego <b>Zasady wyliczania oceny z przedmiotu: średnia arytmetyczna oceny ze sprawdzianu i prezentacji. Ocena końcowa (koordynatora) z przedmiotu to średnia ocena ze sprawdzianu i prezentacji. Szczegółowe zasady - zaliczenie pisemne: (4 pytania otwarte, każde pytanie punktowane: 0, 1, 2, 3, 4 pkt)</b> <b>Skala ocen - zaliczenie pisemne:</b> <b>0 - 7 ndst</b> <b>8 - 9 dst</b> <b>10 dst+</b> <b>11-12 db</b> <b>13-14 db+</b> <b>15 - 16 bdb</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej		Arytmetyczna	
	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej [konwersatorium]	zaliczenie z oceną		
	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej [ćwiczenia]	zaliczenie z oceną		
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>50</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>2</b>			

# SYLABUS

Nazwa przedmiotu: <b>seminarium magisterskie (KIERUNKOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_26S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>1, 2</b>	Semestr: <b>1, 2, 3, 4</b>	Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (100%) , semestr: 2 - język francuski (100%) , semestr: 3 - język francuski (100%) , semestr: 4 - język francuski (100%)</b>
Koordinator przedmiotu:	dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student gruntownie i wszechstronnie zna problematykę badawczą wybranej dyscypliny i zakresu tematycznego oraz jej powiązania z innymi dziedzinami nauki</b>	<b>K_W04 K_W05</b>
	2	EP2	<b>02 - Student posiada wiedzę na temat metodologii, technik i narzędzi badawczych właściwych dla wybranej dyscypliny</b>	<b>K_W04</b>
	3	EP3	<b>03 - Student zna w sposób pogłębiony terminologię właściwą dla wybranej dyscypliny</b>	<b>K_W04</b>
	4	EP4	<b>04 - Student zna podstawowe zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i ma świadomość konieczności zarządzania jej zasobami</b>	<b>K_W11</b>
umiejętności	1	EP5	<b>05 - Student samodzielnie formułuje tezy, problemy i pytania badawcze</b>	<b>K_U01 K_U04</b>
	2	EP6	<b>06 - Student poprawnie dobiera i krytycznie analizuje literaturę przedmiotu</b>	<b>K_U04</b>
	3	EP7	<b>07 - Student samodzielnie i w sposób kreatywny rozwiązuje problemy badawcze, stosując metody i narzędzia odpowiednie do celów pracy</b>	<b>K_U04 K_U05</b>
	4	EP9	<b>08 - wykorzystując informacje z różnych źródeł i korzystając z nowoczesnych technologii oraz przestrzegając zasad etycznych i zasad prawa własności intelektualnej Student potrafi właściwie cytować i parafrazować, poprawnie stosować przypisy, sporządzać zapisy bibliograficzne</b>	<b>K_U03</b>
	5	EP10	<b>09 - korzystając z poglądów innych autorów oraz na podstawie własnej wiedzy i poglądów Student potrafi merytorycznie argumentować, formułować wnioski, tworzyć syntetyczne podsumowania oraz prezentować wyniki własnej pracy badawczej</b>	<b>K_U02 K_U03</b>
	6	EP11	<b>10 - Student swobodnie dyskutuje w języku francuskim, wyrażając złożone sądy i opinie oraz posługując się odpowiednią terminologią</b>	<b>K_U01 K_U05 K_U06</b>

kompetencje społeczne	1	EP12	<b>11 - Student, charakteryzując się otwartą postawą wobec innych języków i kultur, docenia ich wartość dla ogólnoludzkiego dziedzictwa, wykazuje kreatywność w poszerzaniu własnych zainteresowań oraz krytycyzm w stosunku do nabytej przez siebie wiedzy</b>	K_K01 K_K04 K_K06		
	2	EP13	<b>12 - Student wykazuje inicjatywę w dążeniu do realizacji swych zawodowych celów z zachowaniem zasad prawnych i etycznych</b>	K_K05 SN_K01		
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin	
Przedmiot: seminarium magisterskie						
Forma zajęć: seminarium						
1. zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej niezbędne przy pisaniu tekstu o charakterze naukowym; zasady cytowania, parafrazowania, sporządzania przypisów i zapisów bibliograficznych				1	15	
2. ustalenie tematu badawczego				2	15	
3. metody realizowania tematu badawczego				3	30	
4. rozwiązywanie indywidualnych problemów badawczych				4	30	
Metody uczenia się		<b>Dyskusja dydaktyczna; Debata; Pokaz z opisem; Indywidualne omawianie problemów badawczych;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
		<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>			<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP9</b>	
		<b>PRACA DYPLOMOWA</b>			<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>	
Forma i warunki zaliczenia		<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1, 2, 3 i 4</b>				
		Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
		<b>Zaliczenie z oceną po semestrze 1, 2, 3 jest oceną wyliczoną jako średnia ocen uzyskanych z realizacji ustalonych zadań. Zaliczenie z oceną po semestrze 4 stanowi ocenę wyliczoną jako średnia ocen uzyskanych z realizacji ustalonych zadań i oceny pracy dyplomowej. Egzamin dyplomowy po semestrze 4 jest oceną wyliczoną jako średnia arytmetyczna ocen uzyskanych z odpowiedzi na zadane pytania.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej		<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
		1	seminarium magisterskie		Arytmetyczna	
		1	seminarium magisterskie [seminarium]	zaliczenie z oceną		
		2	seminarium magisterskie		Arytmetyczna	
		2	seminarium magisterskie [seminarium]	zaliczenie z oceną		
		3	seminarium magisterskie		Arytmetyczna	
		3	seminarium magisterskie [seminarium]	zaliczenie z oceną		
		4	seminarium magisterskie		Arytmetyczna	
4	seminarium magisterskie [seminarium]	zaliczenie z oceną				
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.			<b>500</b>			
Liczba punktów ECTS			<b>20</b>			

# S Y L A B U S

Nazwa przedmiotu: <b>socjolingwistyka i psycholingwistyka (PODSTAWOWE)</b>	Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_25S</b>
---	--

Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>
--

Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>	Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>	Specjalność:
--	--	--------------

Rok: <b>2</b>	Semestr: <b>4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język przedmiotu: <b>semestr: 4 - język francuski (100%)</b>
------------------	----------------------	--	---

Koordynator przedmiotu:	dr hab. SWIETŁANA NIEWZOROWA
-------------------------	------------------------------

## EFEKTY UCZENIA SIĘ

Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student rozpoznaje i definiuje główne pojęcia z socjolingwistyki i psycholingwistyki</b>	<b>K_W04 K_W06 K_W07</b>
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student potrafi porównać różne nurty socjolingwistyczne</b>	<b>K_U01 K_U04 K_U05</b>
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student zachowuje otwartość na nowe opinie i idee dbając o zachowanie francuskiego dziedzictwa narodowego i o pozytywny odbiór społeczny zawodu filologa</b>	<b>K_K07</b>

TREŚCI PROGRAMOWE	Semestr	Liczba godzin
-------------------	---------	---------------

Przedmiot: socjolingwistyka i psycholingwistyka
---

Forma zajęć: wykład
---------------------

1. L'approche de la diversité linguistique en sociolinguistique	4	3
2. Objet, terrains et méthodes de la sociolinguistique : Le langage en tant qu'activité socialement organisée	4	3
3. Objet, terrains et méthodes de la sociolinguistique : Tâches, méthodes et intervention 1 sociolinguistique	4	3
4. Variations et normes d'une langue : Considérations autour des termes "variations" et "normes"	4	3
5. Variations et normes d'une langue : Les facteurs externes de la variation d'une langue	4	3
6. Variations et normes d'une langue : Typologie des normes : existe-t-il un français / une langue standard?	4	3
7. Variations et normes d'une langue : Sécurité / insécurité linguistique et la notion de faute	4	3
8. Variations et normes d'une langue : Normaison et normalisation	4	3
9. Politique linguistique et diffusion du français dans le monde : Typologie des politiques linguistiques et des situations didactique	4	3
10. Politique linguistique et diffusion du français dans le monde : Modalités historiques et situation actuelle de la diffusion du français	4	3
11. Politique linguistique et diffusion du français dans le monde : Normes et représentations : effets de l'hégémonie du français de France et de la glottophobie	4	0
12. Le français, les langues et les villes : Les rapports entre langues et espaces	4	0
13. Le français, les langues et les villes : Hiérarchisation urbaine des langues et descriptions sociales	4	0
14. Le français, les langues et les villes : Populations migrantes et stratégies identitaires	4	0
15. Le français, les langues et les villes : Les parlers jeunes	4	0

Metody uczenia się	<b>metoda podawcza: wykład z elementami dyskusji i prezentacji multimedialnej;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>SPRAWDZIAN</b>				<b>EP1,EP2,EP3</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 4;</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Zaliczenie z oceną w formie pisemnej obejmuje listę zagadnień omawianych podczas wykładu. Oceną końcową z przedmiotu jest ocena z zaliczenia z oceną.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	4	socjolingwistyka i psycholingwistyka		Ważona	
	4	socjolingwistyka i psycholingwistyka [wykład]	zaliczenie z oceną		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>75</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>3</b>			



# SYLABUS

Nazwa przedmiotu: <b>szkolenie BHP (INNE DO ZALICZENIA)</b>				Kod przedmiotu: <b>WH15AIIWN0Z_11S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>					
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:	
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język polski</b>	
Koordynator przedmiotu:		mgr inż. Jarosław Słowiak			
EFEKTY UCZENIA SIĘ					
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>Zna prawne, organizacyjne i etyczne uwarunkowania wykonywania działalności zawodowej w ramach studiowanego kierunku studiów Zna prawne, organizacyjne uwarunkowania bhp w trakcie wykonywania działalności zawodowej w ramach studiowanego kierunku studiów</b>		
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP2</b>	<b>Potrafi identyfikować błędy i zaniedbania w praktyce</b>		
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP3</b>	<b>Realizuje zadania w sposób zapewniający bezpieczeństwo własne i otoczenia, w tym przestrzega zasad bezpieczeństwa pracy</b>		
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: szkolenie BHP					
Forma zajęć: wykład					
1. Regulacje prawne:				1	1
2. Czynniki niebezpieczne fizyczne, biologiczne i chemiczne na zajęciach laboratoryjnych, pracowniach i w czasie zajęć terenowych,				1	1
3. pierwsza pomoc				1	1
4. Podstawy prawne w zakresie ochrony p.poż.				1	1
5. Zaliczenie ? test e-lerningowy				1	1
Metody uczenia się		<b>Kurs e-lerningowy</b>			
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
		<b>SPRAWDZIAN</b>			<b>EP1,EP2,EP3</b>
Forma i warunki zaliczenia		<b>Test e- lerningowy wyboru sprawdzający wiedzę nabytą w trakcie szkolenia, w szczególności unikanie zagrożeń, postępowanie podczas pożaru i ewakuacji oraz uregulowania prawne. Warunkiem zaliczenia testu jest udzielenie 75% poprawnych odpowiedzi. Zaliczenie kursu e-lerningowego z bhp oraz zdanie testu e-lerningowego</b>			
		Zasady wyliczania oceny z przedmiotu			
		<b>75% poprawnych odpowiedzi z testu e-lerningowego</b>			
Metoda obliczania oceny końcowej		<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>
		1	szkolenie BHP		Nieobliczana

1	szkolenie BHP [wykład]	zaliczenie		
---	------------------------	------------	--	--

ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	<b>5</b>
Liczba punktów ECTS	<b>0</b>

# SYLABUS

Nazwa przedmiotu: <b>współczesne teorie badań literackich (KIERUNKOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_22S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>					
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:	
Rok: <b>1</b>	Semestr: <b>1, 2</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - język francuski (100%) , semestr: 2 - język francuski (100%)</b>	
Koordinator przedmiotu:	dr hab. BEATA KĘDZIA-KLEBEKO				
EFEKTY UCZENIA SIĘ					
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	01 - Student zna rozbudowaną terminologię stosowaną w literaturoznawstwie francuskim	K_W06	
	2	EP2	02 - Student ma uporządkowaną i rozszerzoną wiedzę obejmującą teorię i metodologię z zakresu literaturoznawstwa, szczególnie francuskiego	K_W03	
	3	EP3	03 - Student zna szczegółowo współczesne dokonania, ośrodki i szkoły badawcze w dziedzinie literaturoznawstwa, rozumie ich historyczne i kulturowe uwarunkowania oraz tendencje rozwojowe	K_W07	
umiejętności	1	EP4	04 - Student dobiera adekwatne metody, techniki i narzędzia, wyciąga wnioski, opracowuje i prezentuje wyniki w zakresie literaturoznawstwa, potrafi wykorzystywać i integrować wiedzę teoretyczną z kilku dyscyplin naukowych	K_U02 K_U04 K_U05	
	2	EP5	05 - Student podejmuje autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności, wyciąga wnioski, wskazuje kierunki dalszych badań, potrafi samodzielnie analizować i identyfikować kluczowe tezy i założenia tekstu naukowego	K_U01 K_U04	
	3	EP6	06 - Student poprawnie stosuje poznaną terminologię naukową, trafnie definiuje pojęcia z zakresu literaturoznawstwa, potrafi integrować wiedzę z różnych dyscyplin w nietypowych sytuacjach profesjonalnych	K_U04 K_U05	
	4	EP7	07 - Student potrafi interpretować tekst literacki i naukowy z dziedziny literaturoznawstwa, umie dokonać trafnej analizy oraz autonomicznie zastosować oryginalne podejście	K_U04	
kompetencje społeczne	1	EP8	08 - Student jest gotów do realizacji swoich celów zawodowych, docenia znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów badawczych w zakresie literaturoznawstwa i wykazuje gotowość do formułowania krytycznych i samodzielnych wniosków badawczych w oparciu o pogłębioną literaturę tematu	K_K01 K_K02 K_K05	
	2	EP9	09 - Student prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność i rzetelność przekazywanej wiedzy	K_K03	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: współczesne teorie badań literackich					
Forma zajęć: wykład					

1. Le formalisme	1	6			
2. Le dialogisme	1	6			
3. Le marxisme	1	6			
4. Le New Criticism	1	8			
5. Le structuralisme et la sémiotique	1	4			
6. Le structuralisme et la sémiotique	2	2			
7. La narratologie	2	3			
8. Les théories de la réception	2	3			
9. La déconstruction	2	7			
10. La sociocritique	2	6			
11. Le féminisme	2	4			
Metody uczenia się	<b>wykład konwersatoryjny</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu			
	<b>KOLOKWIVM</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>			
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z oceną po semestrze 1 i 2</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Zaliczenie z oceną po semestrze 1 i 2 obejmuje zagadnienia omówione podczas wykładów. Oceną końcową z przedmiotu jest ocena z zaliczenia z oceną.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	1	współczesne teorie badań literackich		Ważona	
	1	współczesne teorie badań literackich [wykład]	zaliczenie z oceną		1,00
	2	współczesne teorie badań literackich		Ważona	
	2	współczesne teorie badań literackich [wykład]	zaliczenie z oceną		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>200</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>8</b>			

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Praktyczna nauka języka francuskiego</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>zintegrowane sprawności językowe - język francuski (PODSTAWOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_17S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>1, 2</b>	Semestr: <b>2, 4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 2 - język francuski (100%) , semestr: 4 - język francuski (100%)</b>
Koordinator przedmiotu:	dr ALEKSANDRA KAMIŃSKA			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>1 - w wyniku przeprowadzonych zajęć Student rozpoznaje, rozróżnia, objaśnia, proponuje formy i struktury językowe w zakresie poprawności gramatycznej oraz zintegrowanych sprawności: czytania i słuchania ze zrozumieniem, pisania, mówienia dotyczące zróżnicowanych kontekstów komunikacyjnych w tym wymagających użycia języka specjalistycznego i umiejętnego operowania rejestrami językowymi</b>	<b>K_W01</b>
	2	EP2	<b>2 - w wypowiedziach pisemnych i ustnych Student wskazuje i dobiera formy i struktury językowe (gramatyczne, w tym składniowe, leksykalne) adekwatne do zakresów tematycznych omawianych na zajęciach, również z zakresu słownictwa specjalistycznego</b>	<b>K_W01</b>
	3	EP3	<b>3 - Student wskazuje z uzasadnieniem poprawne konteksty językowe, kulturowe, komunikacyjne, zawodowe i interdyscyplinarne odnoszące się do użycia określonych form</b>	<b>K_W01</b>
	4	EP4	<b>4 - Student dostrzega w tekście ukryte treści, intencje autora oraz potrafi formułować w języku obcym domysły interpretacyjne krytycznie rozpatrując zasady i reguły języka francuskiego zgodnie z określonym kontekstem społecznym, kulturowym, historycznym</b>	<b>K_W01 K_W03</b>
umiejętności	1	EP5	<b>5 - w wyniku przeprowadzonych zajęć Student stosuje właściwe formy gramatyczne i leksykalne w określonych kontekstach językowych sprawnie posługując się językiem w zróżnicowanych sytuacjach komunikacyjnych i zawodowych formułując krótsze i dłuższe wypowiedzi pisemne i ustne</b>	<b>K_U01</b>
	2	EP6	<b>6 - Student formułuje i prezentuje uporządkowane wypowiedzi/teksty na określony temat budując właściwe kolokacje, poprawnie stosując związki frazeologiczne, poprawnie dobierając formy pod względem językowym i kontekstowym do danego typu wypowiedzi/tekstu; tworząc wypowiedzi/teksty student zachowuje adekwatność stylistyczną, właściwy rejestr języka, prawidłowo stosuje zapis bibliograficzny i zasady cytowania, potrafi odwołać się do wiedzy interdyscyplinarnej</b>	<b>K_U01 K_U03 K_U06</b>

kompetencje społeczne	1	EP7	7 - w wyniku przeprowadzonych zajęć Student ma świadomość metajęzykową i dba o poprawne stosowanie form językowych dostosowując wypowiedź ustną i pisemną do kontekstu językowego, komunikacyjnego, kulturowego i etycznego	K_K01 K_K03	
	2	EP8	8 - Student dostrzega relacje między poszczególnymi sprawnościami/nabywanymi umiejętnościami angażując się w życie kulturalne i w ten sposób dążąc do pogłębiania swojej wiedzy i umiejętności na temat języka, kultury i dziedzictwa kulturowego francuskiego obszaru językowego	K_K01 K_K07	
	3	EP9	9 - Student wykazuje chęć do wykorzystywania swojej wiedzy i umiejętności językowych, kulturowych i interpersonalnych w kontekście społecznym i zawodowym współdziałając w grupie, planując działania profesjonalne i określając priorytety sprzyjające wykonaniu zadań	K_K04 K_K05	
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: zintegrowane sprawności językowe - język francuski					
Forma zajęć: laboratorium					
1. Treści programowe obejmują podsumowanie i przygotowanie do egzaminu z Praktycznej Nauki Języka Francuskiego. W semestrze 2 przygotowanie dotyczy zagadnień zrealizowanych podczas zajęć z gramatyki praktycznej, pisanie/lektury oraz konwersacji i słuchania.				2	15
2. Treści programowe obejmują podsumowanie i przygotowanie do egzaminu z Praktycznej Nauki Języka Francuskiego. W semestrze 4 przygotowanie dotyczy zagadnień zrealizowanych podczas zajęć z gramatyki praktycznej, pisanie/lektury oraz konwersacji i słuchania.				4	15
Metody uczenia się	<b>analiza tekstów z dyskusją; wypracowania; praca w grupach; kierowana praca własna studenta;</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>EGZAMIN USTNY</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP7</b>
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>				<b>EP1,EP2,EP5,EP6,EP7</b>
	<b>KOLOKWIIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP5,EP6,EP7</b>
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>egzamin po semestrze 2 i 4</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Dopuszczenie do egzaminu odbywa się na podstawie obecności, aktywności i pozytywnego wyniku kolokwium</b> <b>W każdym semestrze przeprowadzone zostaną cztery pisemne kolokwia.</b> <b>Zasady oceniania kolokwium są następujące:</b> - 20 pkt - bardzo dobry, - 17,5 pkt - dobry plus, - 15 pkt - dobry, - 12,5 pkt - dostateczny plus, - 10 pkt - dostateczny, - poniżej 10 pkt - niedostateczny. <b>Oceną końcową z przedmiotu w każdym semestrze jest ocena z egzaminu.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	2	zintegrowane sprawności językowe - język francuski		Nieobliczana	
	2	zintegrowane sprawności językowe - język francuski [laboratorium]	egzamin		
	4	zintegrowane sprawności językowe - język francuski		Nieobliczana	
	4	zintegrowane sprawności językowe - język francuski [laboratorium]	egzamin		

ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.	<b>100</b>
Liczba punktów ECTS	<b>4</b>

# S Y L A B U S

Moduł: <b>Paktyczna nauka języka włoskiego [moduł]</b>				
Nazwa przedmiotu: <b>zintegrowane sprawności językowe - język włoski (PODSTAWOWE)</b>			Kod przedmiotu: <b>WH15AIIJ2422_20S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia romańska</b>				
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil kształcenia: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:
Rok: <b>1, 2</b>	Semestr: <b>2, 4</b>	Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>		Język przedmiotu: <b>semestr: 2 - język włoski (70%) język polski (30%), semestr: 4 - język włoski (90%) język polski (10%)</b>
Koordynator przedmiotu:	mgr ANGELO SOLLANO			
EFEKTY UCZENIA SIĘ				
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu	Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	<b>1</b>	<b>EP1</b>	<b>01 - Student posiada znajomość słownictwa, form idiomatycznych oraz informacje praktyczne dotyczące różnych aspektów życia codziennego i kulturowego w krajach, w których używany jest język włoski</b>	<b>K_W08 K_W09</b>
umiejętności	<b>1</b>	<b>EP2</b>	<b>02 - Student wykorzystuje nabyte słownictwo, struktury gramatyczne i leksykalne w komunikowaniu się w wybranym języku na poziomie konwersacyjnym tworząc zróżnicowane wypowiedzi pisemne i ustne</b>	<b>K_U07</b>
	<b>2</b>	<b>EP3</b>	<b>03 - Student posługuje się językiem włoskim na poziomie co najmniej B1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy</b>	<b>K_U07</b>
kompetencje społeczne	<b>1</b>	<b>EP4</b>	<b>04 - Student rozumie potrzebę ciągłej krytycznej oceny swoich kompetencji językowych, komunikacyjnych i kulturowych oraz docenia znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu teoretyczno-praktycznych problemów związanych z komunikacją międzykulturową - w tym celu stara się pogłębić kontakty z osobami mówiącymi w danym języku i angażuje się w życie społeczne działając na rzecz wspólnego dobra</b>	<b>K_K01 K_K04</b>
<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin
Przedmiot: zintegrowane sprawności językowe - język włoski				
Forma zajęć: laboratorium				
1. Treści programowe obejmują podsumowanie i przygotowanie do egzaminu z Praktycznej Nauki Języka Włoskiego. W semestrze 2 przygotowanie dotyczy zagadnień zrealizowanych podczas zajęć z gramatyki praktycznej oraz konwersacji i słuchania.			2	15
2. Treści programowe obejmują podsumowanie i przygotowanie do egzaminu z Praktycznej Nauki Języka Włoskiego. W semestrze 4 przygotowanie dotyczy zagadnień zrealizowanych podczas zajęć z pisania.			4	15
Metody uczenia się	<b>analiza tekstów z dyskusją; redagowanie i pisanie tekstów; praca w grupach; gry symulacyjne;</b>			



Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
		<b>EGZAMIN PISEMNY</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>		
		<b>KOŁOKWIUM</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>		
		<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>		
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>	<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>			
Forma i warunki zaliczenia	<b>egzamin po semestrze 2 i 4</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu <b>Dopuszczenie do egzaminu odbywa się na podstawie obecności, aktywności i pozytywnego wyniku kolokwium.</b> <b>W każdym semestrze przeprowadzone zostaną cztery pisemne kolokwia.</b> <b>Zasady oceniania kolokwium są następujące:</b> - 20 pkt - bardzo dobry, - 17,5 pkt - dobry plus, - 15 pkt - dobry, - 12,5 pkt - dostateczny plus, - 10 pkt - dostateczny, - poniżej 10 pkt - niedostateczny. <b>Oceną końcową z przedmiotu w każdym semestrze jest ocena z egzaminu.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	<b>Sem.</b>	<b>Przedmiot</b>	<b>Rodzaj zaliczenia</b>	<b>Metoda obl. oceny</b>	<b>Waga do średniej</b>
	2	zintegrowane sprawności językowe - język włoski		Ważona	
	2	zintegrowane sprawności językowe - język włoski [laboratorium]	egzamin		1,00
	4	zintegrowane sprawności językowe - język włoski		Ważona	
	4	zintegrowane sprawności językowe - język włoski [laboratorium]	egzamin		1,00
ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.		<b>100</b>			
Liczba punktów ECTS		<b>4</b>			

## Dla studiów stacjonarnych

Tabela do wyliczenia łącznej liczby punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia

Nazwa przedmiotu	Liczba punktów ECTS dla przedmiotu	Zajęcia dydaktyczne (w godzinach)		Inne, konsultacje, egzamin (w godzinach)	Liczba godzin w bezpośrednim kontakcie nauczyciela akademickiego ze studentem	Liczba punktów ECTS w bezpośrednim kontakcie nauczyciela akademickiego ze studentem
		Razem wszystkie formy zajęć	Webinarium, wideokonferencja			
<b>OGÓLNOUCZELNIANE</b>						
przedsiębiorczość	1	10		2	12	0.48
Wykład ogólnouczeniowy do wyboru [moduł]	1	15		4	19	0.76
przedmiot do wyboru	1	15		4	19	0.76
Ogółem: OGÓLNOUCZELNIANE	2	25		6	31	1,24
<b>PODSTAWOWE</b>						
Paktyczna nauka języka włoskiego [moduł]	8	120		65	185	7.40
konwersacje i słuchanie - język włoski	4	30		12	42	1.68
pisanie - język włoski	4	30		17	47	1.88
gramatyka praktyczna - język włoski	4	30		22	52	2.08
zintegrowane sprawności językowe - język włoski	4	30		14	44	1.76
Praktyczna nauka języka francuskiego	11	300		153	453	18.12
pisanie/lektura - język francuski	14	120		58	178	7.12
gramatyka praktyczna - język francuski	9	105		55	160	6.4
konwersacje i słuchanie - język francuski	6	45		20	65	2.6
zintegrowane sprawności językowe - język francuski	4	30		20	50	2
socjolingwistyka i psycholingwistyka	3	30		22	52	2.08
Ogółem: PODSTAWOWE	52	450		240	690	27,60
<b>KIERUNKOWE</b>						
akwizycja języka obcego	4	30		22	52	2.08
literatura frankofońska	6	45		37	82	3.28
najnowsze tendencje językoznawcze	8	55		32	87	3.48
seminarium magisterskie	20	90		97	187	7.48
współczesne teorie badań literackich	8	55		32	87	3.48
Ogółem: KIERUNKOWE	46	275		220	495	19,80
<b>INNE DO ZALICZENIA</b>						
szkolenie BHP		5		0	5	0.2
Ogółem: INNE DO ZALICZENIA		5		0	5	0,20

<b>Specjalność: kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego</b>						
Dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej	8	90		48	138	5,52
dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej	8	90		48	138	5,52
Emisja głosu [moduł]	1	10		0	10	0,4
emisja głosu	1	10		0	10	0,4
Praktyka zawodowa [moduł]	7	90		43	133	5,32
praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła	5	60		35	95	3,8
praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła	2	30		8	38	1,52
Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne do szkoły ponadpodstawowej	2	60		11	71	2,84
psychologia szkoły ponadpodstawowej	2	30		5	35	1,4
pedagogika szkoły ponadpodstawowej	2	30		6	36	1,44
Ogółem: kształcenie nauczycielskie w zakresie	20	250		102	352	14,08
<b>Specjalność: kształcenie translatorskie</b>						
aspekty komunikacji międzykulturowej	3	30		23	53	2,12
cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji)	4	30		24	54	2,16
laboratoria tłumaczeniowe	9	60		66	126	5,04
przekład specjalistyczny	4	30		27	57	2,28
Ogółem: kształcenie translatorskie	20	150		140	290	11,60

OGÓLNOUCZELNIANE	2	25		6	31	1,24
PODSTAWOWE	52	450		240	690	27,60
KIERUNKOWE	46	275		220	495	19,80
INNE DO ZALICZENIA		5		0	5	0,20
Łącznie	100	755		466	1221	48,84
kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego	20	250		102	352	14,08
Łącznie	120	1005		568	1573	62,92
kształcenie translatorskie	20	150		140	290	11,60
Łącznie	120	905		606	1511	60,44

Wykaz przedmiotów związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów

USWH-FR0m-O-II-S-19/20Z

L.p.	Wykaz przedmiotów	Punkty ECTS
1	akwizycja języka obcego	4
2	literatura frankofońska	6
3	najnowsze tendencje językoznawcze	8
4	seminarium magisterskie	20
5	socjolingwistyka i psycholingwistyka	3
6	współczesne teorie badań literackich	8
7	Wykład ogólnouczelniany do wyboru [moduł] (przedmiot do wyboru)	1
Ogółem:		50
Wynik wyrażony w procentach:*		42%

\* odniesienie do liczby punktów ECTS (I stopień 180; II stopień 120, jednolite studia magisterskie 300))

kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego		
L.p.	Wykaz przedmiotów	Punkty ECTS
1	Dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej (dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej)	8
2	Emisja głosu [moduł] (emisja głosu)	1
3	Praktyka zawodowa [moduł] (praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ciągła)	5
Ogółem:		14
Ogółem: Przedmioty (ogólnouczelniane, podstawowe, kierunkowe, pozostałe przedmioty/moduły, inne do zaliczenia) + kształcenie nauczycielskie w zakresie języka francuskiego		64
Wynik wyrażony w procentach:*		53%

kształcenie translatorskie		
L.p.	Wykaz przedmiotów	Punkty ECTS
1	aspekty komunikacji międzykulturowej	3
2	cywilizacja obszaru frankofońskiego (hotelarstwo i turystyka we Francji)	4
3	przekład specjalistyczny	4
Ogółem:		11
Ogółem: Przedmioty (ogólnouczelniane, podstawowe, kierunkowe, pozostałe przedmioty/moduły, inne do zaliczenia) + kształcenie translatorskie		61
Wynik wyrażony w procentach:*		51%